

MEEC TOOLS®



230 V/400 W SPRAY GUN

Item no. 014167



SV FÄRGSPRUTA

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO MALINGSPRØYTE

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

DA MALERSPRØJTE

BETJENINGSVEJLEDNING

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug.
Gem den til senere brug.
(Oversættelse af den originale vejledning).

PL PISTOLET NATRYSKOWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN SPRAY GUN

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE FARBSPRÜHGERÄT

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!
Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI MAALIRUISKU

KÄYTTÖOHJE

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR PISTOLET À PEINTURE

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL VERFSPUIT

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter

des modifications. Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden. Voor de

recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING /
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG /
EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence /
Artikelnummer

014167

Model no.: JS-HH15A



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under produsentens ansvar. / Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under produsentens eneansvar. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

**SPRAY GUN / FÄRGSPRUTA / MALINGSSPRØYTE / MALERSPRØJTE / PISTOLET NATRYKOWY
FARBSPRÜHGERÄT / MAALIRUISKU / PISTOLET À PEINTURE / VERFSPUIT**

230V, 400W

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen.

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 60745-1:2009+A11, EN 50580:2012+A1
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1, EN 61000-3-3:2013+A1+A2
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

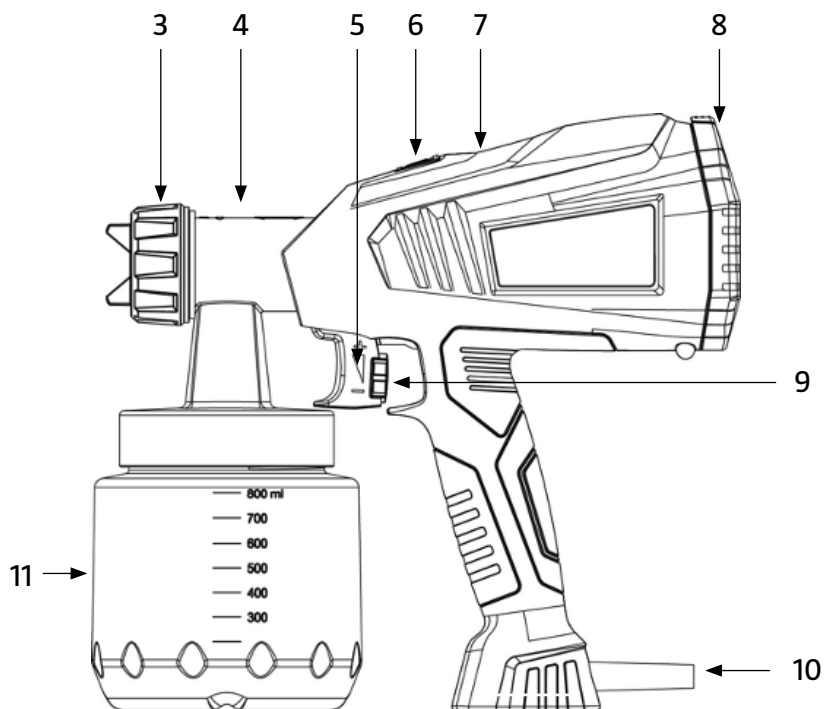
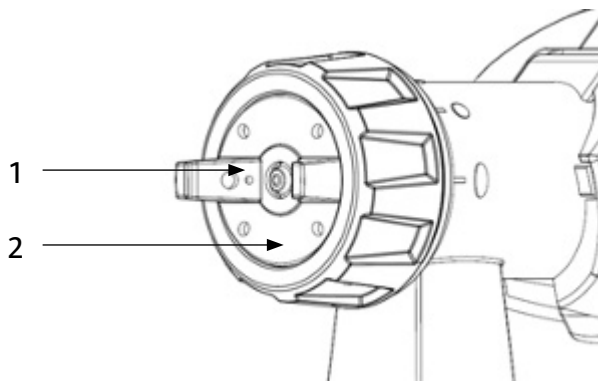
This product was CE marked in year. / Produkten CE-märktes år. / Dette produktet ble CE-merket dette året. / Produktet blev CE-mærket i år. / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku. / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr. / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna. / Ce produit a reçu le marquage CE en. / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar. -20

Skara 2022-12-12

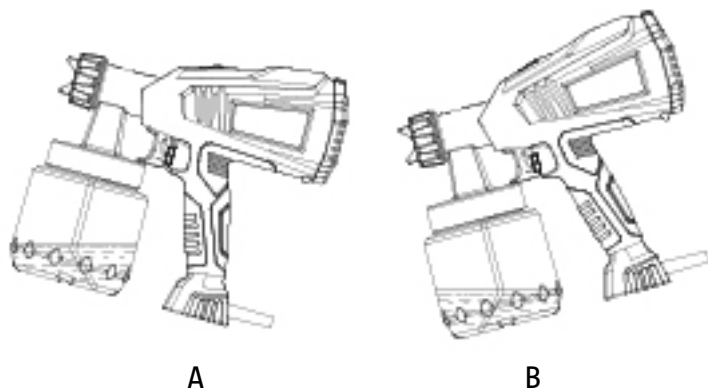

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörigt att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

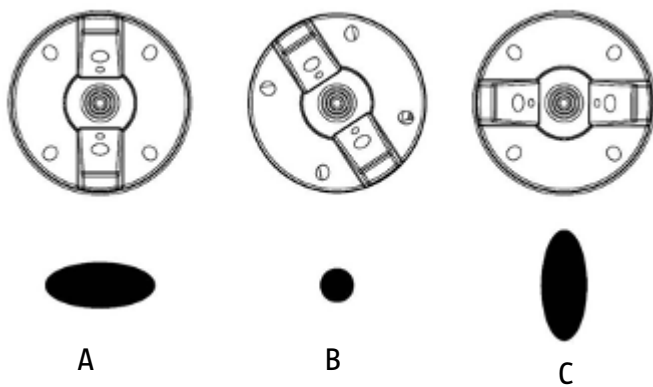
1



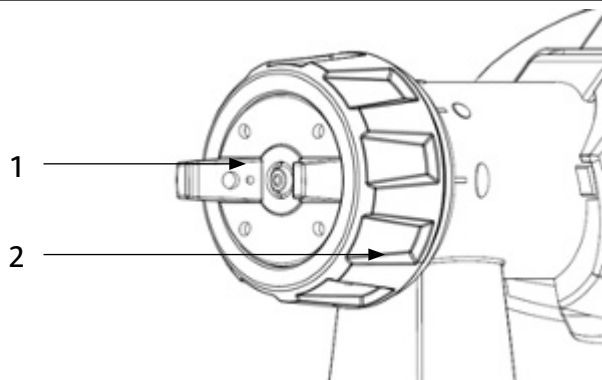
2



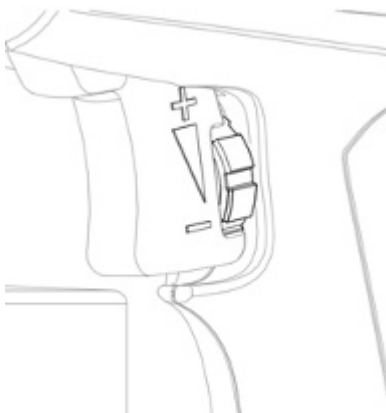
3



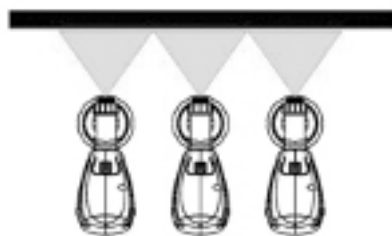
4



5



6

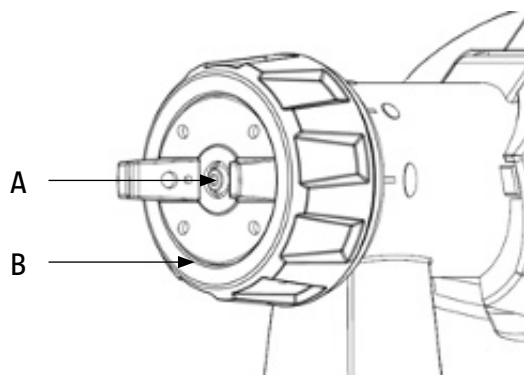


A

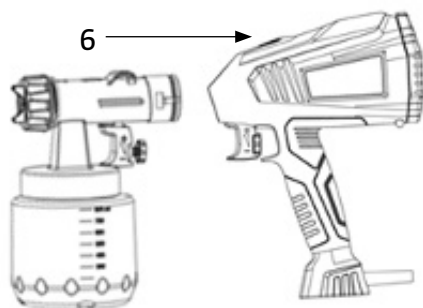


B

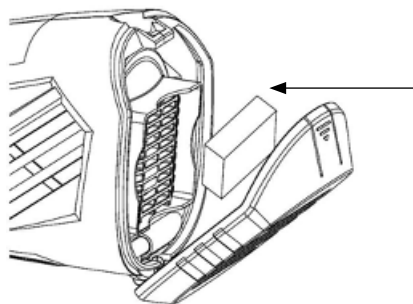
7



8



9



SÄKERHETSANVISNINGAR

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Distraction kan leda till förlust av kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om kroppen jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.
- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningsladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanlutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan stickproppen eller batteriet sätts i eller verktyget lyfts/bärs. Olycksrisken är stor om elverktyg bärs med ett finger på strömbrytaren eller om ström ansluts till verktyg vars strömbrytare är i startläge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan verktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.
- Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor gör verktyget svårt att hålla.

SERVICE

- Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

YTTERLIGARE SÄKERHETSANVISNINGAR

- Håll elverktyget i de isolerade greppytorna vid arbeten där det kan komma i kontakt med dolda elledningar eller den egna sladden. Vid kontakt med spänningsförande ledare blir verktygets metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.
- Produkten får inte användas för sprutning av material med lägre flampunkt än 21 °C.
- Använd inte produkten i områden som omfattas av föreskrifter för explosionsfarlig miljö.
- Använd inte produkten i närheten av antändningskällor som rökning, öppen låga, heta föremål, elektriska gnistor etc.
- Spruta aldrig material vars egenskaper du inte känner till.
- Dra ut stickproppen innan arbete utförs på produkten.
- Spruta inte antändliga ämnen.
- Produkten får inte rengöras med antändligt lösningsmedel som har lägre flampunkt än 21 °C.
- Läs och beakta alla varningar och all information på behållaren för det sprutade materialet.

VARNING!

Rikta aldrig munstycket mot dig själv eller mot människor eller djur.

- Säkerställ god ventilation för att undvika att produkten suger in lösningsmedelsångor. Beakta vindriktningen vid arbete utomhus. Vinden kan föra med sig färgdimman så att den orsakar skada. Säkerställ god ventilation vid arbete inomhus.
- Låt inte barn använda produkten.
- Öppna aldrig produktens hölje och försök inte reparera eventuella elektriska fel.
- Placera aldrig produkten liggande

VIKTIGT!

- Även om produkten används enligt anvisningarna är det omöjligt att utesluta alla riskfaktorer. Nedanstående risker kvarstår.
 - Risk för lungskada om inte effektivt andningskydd används.
 - Risk för hörselskada om inte hörselskydd används.
 - Risk för vibrationsskada (om produkten används under långa perioder eller inte hanteras och underhålls korrekt).

SYMBOLER

Nedanstående symboler kan vara av vikt hur du bör använda ditt elverktyg. Se till att du förstår symbolerna och deras betydelse.

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande EU-direktiv.

	Denna produkt har skyddsklass II. Det betyder att den är utrustad med utökad eller dubbel isolering.
	Använd hörselskydd.
	Använd andningskydd.
	Källsorteras som elavfall.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Nominell ingående effekt	400 W
Skyddsklass	II
Max. viskositet	60 DIN-s
Behållarvolym	800 ml
Vikt	1,2 Kg
Ljudtrycksnivå LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration	< 2,5 m/s ²

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 60745-1:2009.

VARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden)

BESKRIVNING**DELAR**

1. *Luftmunstycke*
2. *Munstycke*
3. *Låsring*
4. *Sprutpistolens främre del*
5. *Avtryckarspärr*
6. *Låsknapp*
7. *Sprutpistolens bakre del*
8. *Luftfilterkåpa*
9. *Spak för materialflödesinställning*
10. *Sladd*
11. *Behållare*

BILD 1**HANDHAVANDE****FÖRTUNNING**

Före sprutning kan materialet behöva förtunnas med lämpligt lösningsmedel. Följ tillverkarens anvisningar.

Förtunna aldrig materialet mer än tillverkaren rekommenderar.

Material	Förtunning
Lasyr, Träskyddsmedel, bets, olja, desinficeringsmedel, växtskyddsmedel.	Ingen förtunning
Lösningsmedelsbaserad och vattenbaserad färg, grundfärg, fordonslack, tjock lasyr.	Förtunna 5 – 10%

MATERIAL SOM KAN SPRUTAS

Vatten- och lösningsmedelsbaserade färger, lack, grundfärg, 2-komponentfärg, klarlack, fordonslack, ytlack och träbehandlingsmedel.

MATERIAL SOM INTE KAN SPRUTAS

Emulsionsfärger, sura eller basiska färger. Material med lägre flampunkt än 21 °C.

FÖRBEREDELSE

Kontrollera att nätspänningen motsvarar märkspänningen på typskylten.

- Skruva loss behållaren från sprutpistolen.
- Rör om vätskan och häll önskad mängd i behållaren.
- Om materialflödet är för litet, förtunna 5–10 % i små steg tills materialflödet är tillräckligt.
- Om sugslangen placeras korrekt kan sprutningen fortsätta tills behållaren är nästan helt tom. Justera slangen så att den når lägsta punkten i behållaren.
 - Vid sprutning nedåt ska insugsslangen vara riktad framåt (A).
 - Vid sprutning uppåt ska insugsslangen vara riktad bakåt (B).

BILD 2

- Skruva fast behållaren stadigt på sprutpistolen.
- Sätt ned produkten endast på plant, rent underlag, annars kan den välta.
- Justera materialflödet på sprutpistolen.

SPRUTINSTÄLLNINGAR

Det finns tre olika sprutinställningar för olika användningsområden.

BILD 3

- A = horisontell, platt stråle
- B = rund stråle
- C = vertikal smal stråle

De olika sprutmönstren är markerade på sprutpistolens främre del. Vrid så att pilen för önskat sprutmönster är mitt för den utskjutande delen på framänden.

INSTÄLLNING AV SPRUTMÖNSTER

Lossa låsringen (2) något, vrid luftmunstycket (1) till markeringen för önskat sprutmönster.

BILD 4

WARNING!

Risk för personskada. Rör aldrig avtryckaren medan luftflödesinställningen justeras.

INSTÄLLNING AV MATERIALFLÖDE

Ställ in materialflödet med vredet på avtryckarspärren på sprutpistolen.

- nedåt = mindre materialflöde
- + uppåt = större materialflöde

BILD 5

SPRUTTEKNIK

- Ytan som ska målas ska vara fri från damm, smuts och fett.
- Maskera ytor som inte ska målas.
- Maskera gängor och liknande på det föremål som ska målas.

- Prova gärna på papp eller liknande. Börja spruta utanför det område som ska målas och undvik avbrott inom detta område.
 - Rätt (A). Håll sprutpistolen på jämnt avstånd (10–30 cm) från det föremål som ska sprutas.
 - Fel (B). Ojämnt materialskikt eller överdriven dimbildning.

BILD 6

VIKTIGT!

Börja spruta utanför det område som ska målas och undvik avbrott inom detta område.

- För sprutpistolen med jämna rörelser fram och tillbaka eller uppåt och nedåt, beroende på inställt sprutmönster.
- Rengör munstycke (A) och luftmunstycke (B) med lämpligt lösningsmedel om de sätts igen.

BILD 7

- Stäng av produkten.
- Vid arbete med tvåkomponentmaterial, rengör produkten omedelbart.

UNDERHÅLL

AVSTÄNGNING OCH RENGÖRING

Korrekt underhåll och regelbunden rengöring är en förutsättning för att produkten ska fungera problemfritt. Garantin gäller inte problem som uppkommer till följd av bristfällig rengöring.

1. Dra ut stickproppen. Ventilera behållaren före längre uppehåll och efter avslutat arbete. Ventilera behållaren genom att kortvarigt öppna och sedan stänga behållaren, eller genom att trycka in avtryckaren och låta materialet rinna tillbaka till originalbehållaren.
2. Lossa sprutpistolens delar från varandra genom att trycka låsknappen (6) nedåt.

BILD 8

3. Skruva loss behållaren och häll tillbaka kvarvarande material i originalbehållaren.
4. Rengör behållaren och insugsslangen med en borste. Häll lösningsmedel i behållaren och sätt tillbaka den på sprutpistolen. Använd inte lösningsmedel som har lägre flampunkt än 21 °C.
5. Sätt ihop sprutpistolen igen.
6. Sätt i stickproppen, starta produkten och spruta lösningsmedlet i en behållare eller trasa.
7. Upprepa tills bara rent lösningsmedel kommer ut.
8. Stäng av produkten och dra ut stickproppen.
9. Rengör sprutpistolen och behållaren utvändigt med en trasa fuktad med lösningsmedel.
10. Skruva loss låsringen och demontera luftmunstycket och munstycket. Rengör med lösningsmedel och en borste.

WARNING!

Dränk aldrig produktens bakre del i vatten eller annan vätska. Rengör höljet med enbart en fuktig trasa.

VIKTIGT!

- **Kör aldrig produkten utan luftfilter – risk för egendomsskada.**
- **Rengör aldrig munstycket och lufthålen på sprutpistolen med spetsiga metallföremål. Ventilationsslangen och membranet har begränsad beständighet mot lösningsmedel. Torka av dem med en trasa fuktad med lösningsmedel, men dränk dem inte i lösningsmedel.**
- **Ventilationsslangen och membranet har begränsad beständighet mot lösningsmedel. Torka av dem med en trasa fuktad med lösningsmedel, men dränk dem inte i lösningsmedel.**

BYTE AV LUFTFILTER

Byt luftfiltret vid behov. Lossa kåpan på kompressorenheten och placera det nya luftfiltret i kåpan. Tryck kåpan på plats igen.

BILD 9

WARNING!

Kör aldrig produkten utan luftfilter – risk för egendomsskada medan luftflödesinställningen justeras.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Åtgärd
Det kommer inget material genom munstycket.	Munstycket är igensatt.	Rengör.
	Insugsslangen är igensatt.	Rengör.
	För litet materialflöde är inställt.	Ställ in större materialflöde (+)
	Insugsslangen har lossnat.	Sätt fast slangen.
Material droppar från munstycket.	Trycket i behållaren är för lågt.	Skruva fast behållaren ordentligt.
	Munstycket är löst.	Dra åt.
	Munstycket är slitet.	Byt.
	Munstyckspackningen är sliten.	Byt.
Materialet finfördelas inte korrekt.	Material har ansamlats vid luftmunstycket, munstycket eller färgnålen.	Rengör.
	Materialet är för tjockflytande.	Förtunna materialet.
	För stort materialflöde är inställt.	Ställ in mindre materialflöde (-).
	Munstycket är igensatt.	Rengör.
	Luftfiltret är kraftigt nedsmutsat.	Byt.
Strålen pulserar.	Trycket i behållaren är för lågt.	Skruva fast behållaren ordentligt.
	Materialet är nästan slut i behållaren.	Fyll på.
	Luftfiltret är kraftigt nedsmutsat.	Byt.

Materialet rinner på arbetsstycket.	För stort flöde.	Ställ in mindre materialflöde (-).
För mycket sprutdimma (översprutning).	För stort avstånd till det föremål som ska sprutas. För stort materialflöde	Minska avståndet. Ställ in mindre materialflöde (-).
Sprutmaterial i luftslangen.	Membranet är nedsmutsat. Membranet är skadat.	Rengör membranet. Byt membranet.

SIKKERHETSANVISNINGER

ARBEIDSSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Distraksjoner kan føre til at man mister kontroll over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsele må passe til stikkkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.
- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskaade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, skliskre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskaade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter inn støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis el-verktøyet bæres med en finger på strømbryteren, eller hvis strøm kobles til verktøy når strømbryteren er startstilling.
- Fjern skrunøkler og lignende før verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskaade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.
- Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

YTTERLIGERE SIKKERHETS- ANVISNINGER

- Hold el-verktøyet i de isolerte gripeoverflatene ved arbeid der det kan komme i kontakt med skjulte strømledninger eller egen ledning. Ved kontakt med en strømførende leder blir verktøyets metalleder strømførende – fare for el-ulykker.
- Ikke bruk produktet til å sprøyte materialer med lavere flammepunkt enn 21 °C.
- Produktet må ikke brukes i områder som omfattes av lover om eksplosjonsfarlige omgivelser.
- Ikke bruk produktet i nærheten av vann eller åpen flamme.
- Sprøyt aldri et materiale som du ikke kjenner egenskapene til.
- Trekk ut støpselet før du utfører arbeid på produktet.
- Ikke sprøyt antennelige stoffer.
- Ikke rengjør produktet med antennelige løsemidler som har lavere flammepunkt enn 21 °C.
- Les og følg alle advarsler og all informasjon på beholderen til materialet som sprøytes.

Rett aldri munnstykket mot deg selv eller mot mennesker eller dyr.



- **Sikre god ventilasjon for å unngå at produktet suger inn løsemiddeldunst. Vær oppmerksom på vindretningen ved arbeid utendørs. Vinden kan føre med seg malingståken slik at den forårsaker skade. Sikre god ventilasjon ved arbeid innendørs.**
- **Ikke la barn bruke produktet.**
- **Åpne aldri produktets deksel, og ikke forsøk å reparere eventuelle elektriske feil.**
- **Plasser aldri produktet liggende.**

VIKTIG!

- **Selv om produktet brukes i henhold til anvisningene, er det umulig å utelukke alle risikofaktorer. Det er fortsatt fare for følgende:**
 - Fare for lungeskader hvis det ikke brukes effektivt åndedrettsvern.
 - Fare for hørselsskade hvis det ikke brukes hørselsvern.
 - Risiko for vibrasjonsskader (dersom apparatet brukes i lange perioder av gangen, eller ikke brukes og vedlikeholdes korrekt).

SYMBOLER

Symbolene nedenfor kan være viktige for hvordan du bør bruke el-verktøyet ditt. Sørg for at du forstår symbolene og betydningen av dem.

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende EU-direktiv.

	Dette produktet har beskyttelsesklasse II. Det betyr at det er utstyrt med utvidet eller dobbel isolasjon.
	Bruk hørselsvern.
	Bruk åndedrettsbeskyttelse.
	Kildesorteres som elektrisk avfall.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Nominell inngående effekt	400 W
Beskyttelsesklasse	II
Maks. viskositet	60 DIN-s
Beholdervolum	800 ml
Vekt	1,2 kg
Lydtrykknivå, LpA	85 dB(A), K = 3 dB(A)
Lydeffektnivå LwA	96 dB(A), K = 3 dB(A)
Vibrasjon	<2,5 m/s ²

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 60745-1:2009.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE**DELER**

1. *Luftmunnstykke*
2. *Munnstykke*
3. *Låsering*
4. *Sprøytepestolens fremre del*
5. *Avtrekkersperre*
6. *Låseknapp*
7. *Sprøytepestolens bakre del*
8. *Luftfilterdeksel*
9. *Spak for materialstrømstilling*
10. *Ledning*
11. *Beholder*

BILDE 1**BRUK****FORTYNNING**

Før sprøyting kan det hende at materialet må fortynnes med et egnet løsemiddel. Følg produsentens anvisninger.

Ikke fortynn materialet mer enn det som anbefales av produsenten.

Materiale	Fortynning
Lasur, trebeskyttelsesmiddel, beis, olje, desinfiseringsmiddel, plantevernmiddel.	Ingen fortytning
Løsemiddelbasert og vannbasert maling, grunning, kjøretøylakk og tykk lasur.	Fortynn 5–10 %

MATERIALER SOM KAN SPRØYTES

Vann- og løsemiddelbasert maling, lakk, grunning, tokomponentmaling, klarlakk, kjøretøylakk, overflatelakk og trebehandlingsmiddel.

MATERIALER SOM IKKE KAN SPRØYTES

Emulsjonsmalinger, sure eller basiske malinger. Materialer med lavere flammepunkt enn 21 °C.

FORBEREDELSE

Kontroller at nettspenningen tilsvarer den nominelle spenningen på typeskiltet.

- Skru løs beholderen fra sprøytepestolen.
- Rør om i væsken og hell ønsket mengde i beholderen.
- Hvis materialstrømmen er for liten, fortytter du 5–10 % i små trinn til materialstrømmen er tilstrekkelig.
- Hvis sugeslangen plasseres riktig, kan sprøytingen fortsette til beholderen er nesten helt tom. Juster slangen slik at den når det laveste punktet i beholderen.
 - Ved sprøyting nedover skal innsugsslangen være rettet fremover (A).

- Ved sprøyting oppover skal innsugslangen være rettet bakover (A).

BILDE 2

- Skru beholderen godt fast på sprøytepipistolen.
- Produktet skal kun settes ned på et flatt, rent underlag, ellers kan det velte.
- Juster materialstrømmen på sprøytepipistolen.

SPRØYTEINNSTILLINGER

Det finnes tre forskjellige sprøyteinstillinger til ulike bruksområder.

BILDE 3

- A = horisontal, flat stråle
- B = rund stråle
- C = vertikal smal stråle

De ulike sprøytemønstrene er merket på den fremre delen av sprøytepipistolen. Vri slik at pilen for ønsket sprøytemønster er midt på den utskytende delen på enden foran.

INNSTILLING AV SPRØYTEMØNSTER

Løsne låseringen (2) noe, drei munnstykket (1) til markeringen for ønsket sprøytemønster.

BILDE 4

ADVARSEL!

Fare for personskade. Rør aldri avtrekkeren mens luftstrøminnstillingen justeres.

INNSTILLING AV MATERIALSTRØM

Still inn materialstrømmen med knotten på sprøytepipistolens avtrekkersperre.

- nedover = mindre materialstrøm
- + oppover = større materialstrøm

BILDE 5

SPRØYTETEKNIKK

- Overflaten som skal males må være fri for støv, skitt og fett.
- Masker flater som ikke skal males.
- Masker gjenger og lignende på det som skal males.
- Prøv gjerne på papp eller lignende. Begynn med å sprøyte utenfor det området som skal males, og unngå avbrudd innenfor dette området.
 - Riktig (A). Hold sprøytepipistolen på jevn avstand (10–30 cm) fra det som skal males.
 - Feil (B). Ujevnt materiallag eller overdrevet tåkedannelse.

BILDE 6

VIKTIG!

Begynn med å sprøyte utenfor det området som skal males, og unngå avbrudd innenfor dette området.

- Før sprøytepipistolen med jevne bevegelser frem og tilbake eller oppover og nedover, avhengig av innstilt sprøytemønster.
- Rengjør munnstykket (A) og luftmunnstykket (B) med et egnet løsemiddel dersom de blir tette.

BILDE 7

- Slå av produktet.
- Ved arbeid med tokomponentmateriale må du rengjøre produktet umiddelbart.

VEDLIKEHOLD

AVSTENGING OG RENGJØRING

Riktig vedlikehold og regelmessig rengjøring er en forutsetning for at produktet skal fungere feilfritt. Garantien gjelder ikke problemer som oppstår på grunn av mangelfull rengjøring.

1. Trekk ut støpselet. Ventiler beholderen for lengre opphold og etter avsluttet arbeid. Ventiler beholderen ved å kortvarig åpne og deretter lukke beholderen, eller ved å trykke inn avtrekkeren og la materialet renne tilbake til originalbeholderne.

2. Ta sprøytepestolens deler fra hverandre ved å trykke låseknappen (6) nedover.

BILDE 3

4. Skru løs beholderen og hell resterende materiale tilbake i originalbeholderen.
5. Rengjør beholderen og innsugsslangen med en børste. Hell løsemiddel i beholderen og sett den tilbake på sprøytepestolen. Ikke bruk løsemidler som har lavere flammepunkt enn 21 °C.
6. Sett sammen sprøytepestolen igjen.
7. Sett inn støpselet, start produktet på nytt og sprøyt løsemiddelet i en beholder eller klut.
8. Gjenta til kun rent løsemiddel kommer ut.
9. Slå av produktet og trekk ut støpselet.
10. Rengjør sprøytepestolen og beholderen utvendig med en klut fuktet med løsemiddel.
11. Skru løs låseringen og demonter luftmunnstykket og munnstykket. Rengjør med løsemiddel og en børste.

ADVARSEL!

Produktets bakre del må ikke senkes ned i vann eller annen væske. Rengjør eksteriøret kun med en fuktig klut.

VIKTIG!

- **Kjør aldri produktet uten luftfilter – fare for eiendomsskade.**
- **Rengjør aldri munnstykket og luftehullene på sprøytepestolen med spisse metallgjenstander. Ventilasjonsslangen og membranet har begrenset bestandighet mot løsemiddel. Tørk av dem med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel, men ikke senk dem ned i løsemiddel.**
- **Ventilasjonsslangen og membranet har begrenset bestandighet mot løsemiddel. Tørk av dem med en klut fuktet med mildt rengjøringsmiddel, men ikke senk dem ned i løsemiddel.**

BYTTE LUFTFILTER

Bytt luftfilteret ved behov. Ta løs dekselet på kompressorenheten og plasser det nye luftfilteret på dekselet. Trykk dekselet på plass igjen.

BILDE 12

ADVARSEL!

Kjør aldri produktet uten luftfilter – fare for eiendomsskade mens luftstrømningstillingen justeres.

FEILSØKING

Problem	Årsak	Tiltak
Det kommer ikke noe materiale gjennom munnstykket.	Munnstykket er tett.	Rengjør.
	Innsugsslangen er tett.	Rengjør.
	For liten materialstrøm er innstilt.	Still inn større materialstrøm (+).
	Innsugsslangen er løsnet.	Fest slangen.
Materiale drypper fra munnstykket.	Trykket i beholderen er for lavt.	Skru beholderen skikkelig fast.
	Munnstykket er løst.	Stram.
	Munnstykket er slitt.	Skift.
	Munnstykkepakningen er slitt.	Skift.
Materialet finfordeles ikke på riktig måte.	Materiale har hopet seg opp ved luftmunestykket, munnstykket eller malingsnålen.	Rengjør.
	Materialet er for tyktflytende.	Fortynn materialet.
	For stor materialstrøm er innstilt.	Still inn mindre materialstrøm (-).
	Munnstykket er tett.	Rengjør.
	Luffilteret er svært skittent.	Skift.
Trykket i beholderen er for lavt.	Skru beholderen skikkelig fast.	

Strålen pulserer.	Det er nesten tomt for materiale i beholderen. Lufffilteret er svært skittent.	Fyll på. Skift.
Materialet renner på arbeidsstykket.	For stor materialstrøm.	Still inn mindre materialstrøm (-).
For mye sprøytetåke (oversprøyting).	For stor avstand til den gjenstanden som skal sprøytes. For stor materialstrøm.	Reduser avstanden. Still inn mindre materialstrøm (-).
Sprøytemateriale i luftslangen.	Membranet er skittent. Membranet er skadet.	Rengjør membranet. Bytt membranet.

SIKKERHEDSANVISNINGER

ARBEJDSOMRÅDE

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke værktøjet i eksplosive miljøer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Værktøjet frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og andre personer i nærheden på sikker afstand, når du bruger elværktøj. Distraction kan føre til, at du mister kontrollen over værktøjet.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Værktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter mindsker risikoen for elektriske ulykker.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i produktet, kan der være fare for elektrisk spænding.
- Pas på ledningen. Bær eller træk aldrig produktet i ledningen, og træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede og sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis værktøjet bruges udendørs, må der kun bruges forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug. Ledninger, der er designet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.

- Anvend en fejlstrømsafbryder, hvis det er nødvendigt at bruge produktet i et fugtigt miljø. Fejlstrømsafbrydere mindsker faren for elektrisk spænding.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed og sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Brug aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblikvis uopmærksomhed kan føre til alvorlig personskade ved betjening af et elværktøj.
- Brug personlige værnemidler. Brug sikkerhedsbriller. Sikkerhedsudstyr som støvfiltermaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn reducerer risikoen for personskader, afhængigt af værktøjstypen og brugen af den.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at tænd-/slukknappen står i slukket position, før du sætter stikket eller batteriet i eller løfter/bærer værktøjet. Der er stor risiko for ulykker, hvis elværktøjet bæres med en finger på tænd-/slukknappen, eller hvis der tilsluttes strøm til værktøjet med tænd-/slukknappen i startposition.
- Fjern skruenøgler og lignende, før du starter værktøjet. Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af værktøjet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have en god balance. Det giver dig bedre kontrol over produktet i uventede situationer.
- Bær fornuftigt arbejdstøj. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der findes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.

BETJENING OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

- Undgå at bruge overdreven kraft på produktet. Brug det rigtige værktøj til det planlagte arbejde. Produktet fungerer bedre og mere sikkert, når det anvendes ved den hastighed, det er beregnet til.
- Brug ikke produktet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af tænd-/slukknappen. Produkter, der ikke kan kontrolleres med tænd-/slukknappen, er farlige og skal repareres.
- Tag ledningen ud og/eller fjern batteriet, før du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøj. Sådanne sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for utilsigtet start af produktet.
- Produkter, der ikke anvendes, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender værktøjet eller denne vejledning, betjene det. Elværktøj kan være farligt, hvis det betjenes af uerfarne personer.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Kontroller, at de bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, at ingen dele er forkert monteret eller gået i stykker, og at der ikke er andre faktorer, der kan påvirke driften. Hvis værktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.
- Sørg for, at skæreknive osv. er skarpe og rene. Korrekt vedligeholdte skæreknive med skarpe skær sætter sig ikke så nemt fast og er lettere at kontrollere.
- Brug produktet, tilbehøret, bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.

- Hold håndtag og gribeblader rene, tørre og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeblader gør det svært at holde på værktøjet.

SERVICE

- Der må kun udføres reparation af produktet af kvalificeret reparatør, der anvender identiske reservedele. Det gør, at produktet altid er sikkert at bruge.

YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Hold fast i produktets isolerede greb, når du betjener det i områder, hvor det kan komme i kontakt med skjulte strømkabler eller dets eget strømkabel. Kontakt med et strømførende kabel medfører, at produktets metaldele også bliver strømførende, hvilket kan medføre elektrisk spænding.
- Produktet må ikke anvendes til sprøjtning af materiale med et flammepunkt på under 21 °C.
- Brug ikke produktet på steder, der er omfattet af regler for eksplosive miljøer.
- Brug ikke produktet i nærheden af antændelseskilder som cigaretter, åben ild, varme genstande, elektriske gnister osv.
- Sprøjt aldrig på materialer, hvis egenskaber du ikke kender.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før du arbejder på produktet.
- Sprøjt ikke med brandfarlige stoffer.
- Produktet må ikke rengøres med brandfarlige opløsningsmidler med et flammepunkt på under 21 °C.
- Læs og overhold alle advarsler og oplysninger på beholderen med det sprøjtede materiale.

ADVARSEL!

Ret aldrig dysen mod dig selv eller mod mennesker eller dyr.

- Sørg for god ventilation, så produktet ikke kan suge dampe ind fra opløsningsmidlet. Tag højde for vindretningen, når du arbejder udendørs. Vinden kan føre sprøjtetågen med sig, så den forårsager skade. Sørg for god ventilation, når du arbejder indendørs.
- Lad ikke børn bruge produktet.
- Åbn aldrig produktets kabinet, og forsøg ikke at reparere eventuelle elektriske fejl.
- Placer aldrig produktet liggende.

VIGTIGT!

- Selv om produktet bruges i henhold til anvisningerne, er det umuligt at udelukke alle risikofaktorer. Der er stadig følgende risici.
 - Risiko for lungeskader, hvis der ikke anvendes effektivt åndedrætsværn.
 - Der kan være fare for høreskader, hvis der ikke bruges høreværn.
 - Risiko for vibrationsskader (hvis produktet bruges i lange perioder eller ikke håndteres og vedligeholdes korrekt).

SYMBOLER

Følgende symboler kan have betydning for, hvordan du bør bruge elværktøjet. Sørg for at forstå symbolerne og deres betydning.

	Læs betjeningsvejledningen.
---	-----------------------------

	Godkendt i henhold til de gældende EU-direktiver.
	Dette produkt har beskyttelsesklasse II. Det betyder, at det er udstyret med udvidet eller dobbelt isolering.
	Brug høreværn.
	Brug åndedrætsværn.
	Kildesorteres som elektronikaffald.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	230 V ~ 50 Hz
Nominel indgangseffekt	400 W
Beskyttelsesklasse	II
Maks. viskositet	60 DIN-s
Beholderens volumen	800 ml
Vægt	1,2 kg
Lydtryksniveau, LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Lydeffektniveau, LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration	< 2,5 m/s ²

Brug altid høreværn!

Den erklærede værdi for vibrationer og støj, målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskellige værktøjer med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er bestemt i overensstemmelse med EN 60745-1:2009.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrationsniveau under brug af elværktøj kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges. Identificer derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte operatøren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejds cyklussen, f.eks. den tid, hvor produktet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE**DELE**

1. *Luftdyse*
2. *Dyse*
3. *Låsring*
4. *Forreste del af sprøjte pistolen*
5. *Lås på aftrækkeren*
6. *Låseknop*
7. *Bageste del af sprøjte pistolen*
8. *Luftfilterdæksel*
9. *Håndtag til justering af materiale flow*
10. *Ledning*
11. *Beholder*

FIGUR 1**HÅNDTERING****FORTYNDING**

Før sprøjtning kan det være nødvendigt at fortynde materialet med et passende opløsningsmiddel. Følg producentens anvisninger.

Fortynd aldrig materialet mere, end producenten anbefaler.

Materiale	Fortynding
Lasurfarve, træbeskyttelsesmidler, bejdse, olie, desinfektionsmidler, plantebeskyttelsesmidler.	Ingen fortynding
Opløsningsmiddel- og vandbaseret maling, grunder, billak, tyk lasurfarve.	Fortynding 5-10 %

MATERIALE, DER MÅ SPRØJTES

Vand- og opløsningsmiddelbaseret maling, lak, grunder, 2-komponentmalinger, klar lak, billak, overfladelak og træbeskyttelsesmidler.

MATERIALE, DER IKKE MÅ SPRØJTES

Emulsionsmaling, sur eller basisk maling. Materiale med et flammepunkt på under 21 °C.

FORBEREDELSE

Kontroller, at netspændingen svarer til spændingsangivelsen på typeskiltet.

- Skru beholderen af sprøjte pistolen.
- Omrør væsken, og hæld den ønskede mængde i beholderen.
- Hvis materiale flowet er lille, skal du fortynde 5-10 % i små trin, indtil der er et tilstrækkeligt materiale flow.
- Hvis sugeslangen er placeret korrekt, kan sprøjtningen fortsætte, indtil beholderen er næsten helt tom. Juster slangen, så den når det laveste punkt i beholderen.
 - Når du sprøjter nedad, skal sugeslangen være rettet fremad (A).

- Når du sprøjter opad, skal sugeslangen være rettet bagud (B).

FIGUR 2

- Skru beholderen godt fast på sprøjtepipistolen.
- Placer kun produktet på en plan, ren overflade, da det ellers kan vælte.
- Juster materialeflowet på sprøjtepipistolen.

SPRØJTEINDSTILLINGER

Der er tre forskellige sprøjteindstillinger til forskellige formål.

FIGUR 3

- A = vandret, flad stråle
- B = rund stråle
- C = lodret, smal stråle

De forskellige sprøjtemønstre er markeret på den forreste del af sprøjtepipistolen. Drej, så pilen for det ønskede sprøjtemønster er midtfor den fremspringende del på den forreste ende.

INDSTILLING AF SPRØJTEMØNSTER

Løsn låseringen (2) en smule, og drej luftdysen (1) til mærket for det ønskede sprøjtemønster.

FIGUR 4

ADVARSEL!

Fare for personskade. Rør aldrig ved aftrækkeren, mens du justerer indstillingen af luftstrømmen.

INDSTILLING AF MATERIALEFLOW

Indstil materialeflowet med drejeknappen på sprøjtepipistolens aftrækkerlås.

- nedad = mindre materialeflow
- + opad = større materialeflow

FIGUR 5

SPRØJTETEKNIKKER

- Overfladen, der skal males, skal være fri for støv, snavs og fedt.
- Afdæk overflader, som ikke skal males.
- Afdæk gevind osv. på den genstand, der skal males.
- Lav eventuelt først en test på pap eller lignende. Begynd at sprøjte uden for det område, der skal males, og undgå afbrydelser i dette område.
 - Korrekt (A). Hold sprøjtepipistolen i en jævn afstand (10-30 cm) fra den genstand, der skal sprøjtes.
 - Forkert (B). Ujævnt materialelag eller for meget sprøjetåge.

FIGUR 6

VIGTIGT!

Begynd at sprøjte uden for det område, der skal males, og undgå afbrydelser i dette område.

- Før sprøjtepipistolen med jævne bevægelser frem og tilbage eller op og ned, afhængigt af det indstillede sprøjtemønster.
- Rengør dysen (A) og luftdysen (B) med et egnet opløsningsmiddel, hvis de bliver tilstoppede.

FIGUR 7

- Sluk produktet.
- Ved arbejde med tokomponentmaterialer skal produktet rengøres med det samme.

VEDLIGEHOLDELSE

SLUKNING OG RENGØRING

Korrekt vedligeholdelse og regelmæssig rengøring er en forudsætning for, at produktet fungerer uden problemer. Garantien dækker ikke problemer, der skyldes utilstrækkelig rengøring.

1. Træk stikket ud. Udluft beholderen før længerevarende stop og efter endt arbejde. Udluft beholderen ved kortvarigt at åbne og derefter lukke beholderen, eller ved at trykke på aftrækkeren og lade materialet flyde tilbage i den oprindelige beholder.
2. Løsn sprøjtepestolens dele fra hinanden ved at trykke låseknappen (6) nedad.

FIGUR 8

3. Skru beholderen af, og hæld det resterende materiale tilbage i den oprindelige beholder.
4. Rengør beholderen og indsugningsslangen med en børste. Hæld opløsningsmiddel i beholderen, og sæt den tilbage på sprøjtepestolen. Brug ikke opløsningsmidler med et flammepunkt på under 21 °C.
5. Sæt sprøjtepestolen sammen igen.
6. Sæt stikket i, tænd for produktet, og sprøjt opløsningsmidlet ud i en beholder eller en klud.
7. Gentag, indtil der kun kommer rent opløsningsmiddel ud.
8. Sluk for produktet, og tag stikket ud.
9. Rengør ydersiden af sprøjtepestolen og beholderen med en klud, der er fugtet med opløsningsmiddel.
10. Skru låseringen af, og fjern luftdysen og dysen. Rengør med opløsningsmiddel og en børste.

ADVARSEL!

Nedsænk aldrig den bageste del af produktet i vand eller andre væsker. Rengør kun kabinettet med en fugtig klud.

VIGTIGT!

- **Rengør aldrig dysen og luftdysen på sprøjtepestolen med skarpe metalgenstande. Ventilationsslangen og membranen har begrænset modstandsdygtighed over for opløsningsmidler. Tør dem af med en klud fugtet med opløsningsmiddel, men læg dem ikke i blød i opløsningsmiddel.**
- **Ventilationsslangen og membranen har begrænset modstandsdygtighed over for opløsningsmidler. Tør dem af med en klud fugtet med opløsningsmiddel, men læg dem ikke i blød i opløsningsmiddel.**

UDSKIFTNING AF LUFTFILTER

Udskift luftfilteret efter behov. Løsn dækslet på kompressorenheden, og sæt det nye luftfilter i dækslet. Tryk dækslet på plads igen.

FIGUR 9

ADVARSEL!

Kør aldrig produktet uden et luftfilter – risiko for materielle skader ved justering af luftstrømmen.

FEJLFINDING

Problem	Årsag	Løsning
Der kommer ikke noget materiale ud gennem dysen.	Dysen er tilstoppet.	Rengør.
	Sugeslangen er tilstoppet.	Rengør.
	Der er indstillet et for lille materialeflow.	Indstil et større materialeflow (+)
	Sugeslangen har løsnet sig.	Sæt slangen på plads.
Der drypper materiale fra dysen.	Trykket i beholderen er for lavt.	Skru beholderen godt fast.
	Dysen er løs.	Stram til.
	Dysen er slidt.	Udskift.
	Dysepakningen er slidt.	Udskift.
Materialet forstøves ikke korrekt.	Der har ophobet sig materiale ved luftdysen, dysen eller farvenålen.	Rengør.
	Materialet er for tyktflydende.	Fortynd materialet.
	Der er indstillet et for stort materialeflow.	Indstil et mindre materialeflow (-).
	Dysen er tilstoppet.	Rengør.
	Luftfilteret er meget snavset.	Udskift.
Trykket i beholderen er for lavt.	Skru beholderen godt fast.	

Strålen pulserer.	Der er næsten ikke mere materiale i beholderen. Luftfilteret er meget snavset.	Fyld på. Udskift.
Materialet flyder ud på arbejdsemnet.	For stort flow.	Indstil et mindre materialeflow (-).
For meget sprøjtetåge (oversprøjtning).	For stor afstand til den genstand, der skal sprøjtes på. For stort materialeflow	Mindsk afstanden. Indstil et mindre materialeflow (-).
Sprøjttemateriale i luftslangen.	Membranen er snavset. Membranen er beskadiget.	Rengør membranen. Udskift membranen.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem akumulatora, wsadzeniem wtyku do gniazda albo podniesieniem/ przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu startowym.
- Przed włączeniem narzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.

- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleciem.

OBŚLUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.

- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były one suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie narzędzia.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Jeśli podczas pracy zachodzi ryzyko kontaktu elektronarzędzia z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub jego własnym przewodem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane części uchwyty. Zetknięcie z przewodem pod napięciem spowoduje pojawienie się napięcia na metalowych częściach obudowy – ryzyko porażenia prądem.

- Produktu nie należy używać do rozpylania substancji o temperaturze zapłonu niższej niż 21°C.
- Nie używaj produktu w miejscu objętym przepisami dotyczącymi środowiska zagrożonego wybuchem.
- Nie używaj produktu w pobliżu źródeł zapłonu, takich jak palące się papierosy, otwarty płomień, gorące przedmioty, iskry elektryczne itp.
- Nigdy nie rozpylaj substancji, jeśli nie znasz jej właściwości.
- Wyciągaj wtyk z gniazda przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy produkcie.
- Nie rozpylaj substancji palnych.
- Produktu nie należy czyścić łatwopalnymi rozpuszczalnikami o temperaturze zapłonu niższej niż 21°C.
- Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i informacje na zbiorniku z rozpylaną substancją i zastosuj się do nich.

Nigdy nie kieruj dyszy w swoją stronę ani w stronę osób lub zwierząt.

- **Zapewnij dobrą wentylację, aby uniknąć zassania przez produkt oparów rozpuszczalnika. Podczas pracy na świeżym powietrzu zwróć uwagę na kierunek wiatru. Wiatr może unosić mgiełkę farby i w ten sposób spowodować szkody. Jeżeli pracujesz w pomieszczeniu, zadбай o jego dobrą wentylację.**
- **Nie pozwalaj dzieciom używać produktu.**
- **Nigdy nie otwieraj obudowy produktu, aby naprawić ewentualne usterki elektryczne.**
- **Nigdy nie umieszczaj produktu w pozycji leżącej.**

WAŻNE!

- **Nawet jeśli produkt jest wykorzystywany zgodnie z zaleceniami, nie można wykluczyć wszystkich czynników ryzyka. Poniższe zagrożenia nie mogą zostać wyeliminowane.**

- Ryzyko uszkodzenia płuc, jeśli nie jest używana odpowiednia maska ochronna.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu w przypadku niezastosowania środków ochrony.
- Ryzyko uszkodzeń powstałych na skutek drgań (w przypadku korzystania z produktu przez dłuższy czas albo nieprawidłowego użycia lub konserwacji).

SYMBOLE

Poniższe symbole mogą mieć znaczenie dla sposobu użytkowania elektronarzędzia. Upewnij się, że rozumiesz symbole i ich znaczenie.

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Produkt zaliczono do II klasy ochronności. Oznacza to, że jest wyposażony we wzmocnioną lub podwójną izolację.
	Stosuj środki ochrony słuchu.
	Używaj maski ochronnej.
	Produkt należy zutylizować jako złom elektryczny.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Nominalna moc wejściowa	400 W
Klasa ochronności	II
Maksymalna lepkość	60 DIN-s
Pojemność zbiornika	800 ml
Masa	1,2 kg
Poziom ciśnienia akustycznego LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Poziom mocy akustycznej LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Drgania	< 2,5 m/s ²

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 60745-1:2009.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS

CZĘŚCI

1. *Dysza powietrza*
2. *Dysza*
3. *Pierścień blokujący*

4. *Część przednia pistoletu natryskowego*
5. *Blokada spustu*
6. *Przycisk blokady*
7. *Część tylna pistoletu natryskowego*
8. *Obudowa filtra powietrza*
9. *Dźwignia do regulacji przepływu substancji*
10. *Przewód*
11. *Zbiornik*

RYS. 1

OBŚŁUGA

ROZCIEŃCZANIE

Przed przystąpieniem do rozpylania może zaistnieć potrzeba rozcieńczenia substancji odpowiednim rozpuszczalnikiem. Postępuj zgodnie z zaleceniami producenta.

Nigdy nie rozcieńczaj substancji w stopniu większym niż zalecany przez producenta.

Materiał	Rozcieńczanie
Werniks, środki ochrony drewna, bejce, oleje, środki dezynfekcyjne, środki ochrony roślin.	Bez rozcieńczania
Farby rozpuszczalnikowe i wodorozcieńczalne, podkłady, lakiery do karoserii, gęste werniksy.	Rozcieńczanie 5–10%

SUBSTANCJE PRZEZNACZONE DO ROZPYLANIA

Farby wodorozcieńczalne i rozpuszczalnikowe, lakiery, farby podkładowe, farby dwuskładnikowe, lakiery bezbarwne, lakiery do karoserii, lakiery nawierzchniowe i środki do konserwacji drewna.

SUBSTANCJE NIEPRZEZNACZONE DO ROZPYLANIA

Farby emulsyjne, farby o odczynie kwaśnym lub zasadowym. Substancje o temperaturze zapłonu niższej niż 21°C.

PRZYGOTOWANIA

Sprawdź, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej.

- Odkręć zbiornik od pistoletu natryskowego.
- Wymieszaj płyn i wlej żądaną ilość do zbiornika.
- Jeżeli przepływ substancji jest zbyt mały, rozcieńczaj ją stopniowo o 5–10% do momentu osiągnięcia wystarczającego przepływu.
- Prawidłowo założony wąż umożliwi rozpylanie do momentu, gdy zbiornik będzie prawie całkowicie pusty. Wyreguluj wąż, aby sięgał do najniższego punktu zbiornika.
 - Przy rozpylaniu z pistoletem skierowanym w dół wąż wlotowy należy skierować do przodu (A).
 - Przy rozpylaniu z pistoletem skierowanym w górę wąż wlotowy należy skierować w tył (B).

RYS. 2

- Dokręć porządnie zbiornik do pistoletu.
- Stawiaj produkt wyłącznie na płaskim i czystym podłożu, w przeciwnym razie może się przewrócić.
- Wyreguluj przepływ substancji na pistolecie.

USTAWIENIA ROZPYLANIA

Istnieją trzy ustawienia rozpylania strumienia odpowiednie dla różnych zastosowań.

RYS. 3

- A – poziomy, płaski strumień
- B – okrągły strumień
- C – pionowy, wąski strumień

Różne rodzaje strumienia zostały oznaczone na przedniej części pistoletu. Przekręć, aby strzałka wskazująca wybrany rodzaj strumienia była wyśrodkowana na wystającej części z przodu.

USTAWIANIE RODZAJU STRUMIENIA

Odkręć nieco pierścieni blokujący (2) i przekręć dyszę powietrza (1) do oznaczenia wybranego rodzaju strumienia.

RYS. 4

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała. W trakcie dokonywania regulacji strumienia powietrza nigdy nie dotykaj spustu.

REGULACJA PRZEPŁYWU SUBSTANCJI

Przepływ substancji ustawia się za pomocą pokrętki na blokadzie spustu.

- (w dół) – mniejszy przepływ substancji
- + (w górę) – większy przepływ substancji

RYS. 5

TECHNIKA ROZPYLANIA

- Na malowanej powierzchni nie powinno być kurzu, brudu ani tłuszczu.
- Zakryj powierzchnie nieprzeznaczone do malowania.
- Zakryj gwinty itp. w przedmiotach przeznaczonych do malowania.
- Zaleca się wykonanie próbki na tekturze lub podobnym materiale. Rozpocznij rozpylanie poza obszarem przeznaczonym do malowania i nie rób przerw w trakcie malowania tego obszaru.
 - Dobrze (A). Trzymaj pistolet w stałej odległości (10–30 cm) od malowanego przedmiotu.
 - Źle (B). Nierówna warstwa substancji lub nadmierna mgiełka.

RYS. 6

WAŻNE!

Rozpocznij malowanie poza obszarem przeznaczonym do malowania i nie rób przerw w trakcie malowania tego obszaru.

- Posuwaj pistolet równymi ruchami do przodu i do tyłu lub w górę i w dół w zależności od ustawionego rodzaju strumienia.
- Oczyszcz dyszę (A) oraz dyszę powietrza (B) odpowiednim rozpuszczalnikiem, jeśli się zablokują.

RYS. 7

- Wyłącz produkt.
- W przypadku pracy z substancją dwuskładnikową niezwłocznie wyczyść produkt.

KONSERWACJA**WYŁĄCZANIE I CZYSZCZENIE**

Właściwa konserwacja i regularne czyszczenie są warunkiem bezproblemowego funkcjonowania produktu. Gwarancja nie obejmuje problemów powstałych w wyniku niedostatecznego czyszczenia.

1. Wyjmij wtyk z gniazda. Wywietrz zbiornik przed rozpoczęciem dłuższej przerwy i po zakończeniu pracy. Aby wywietrzyć zbiornik, otwórz go na moment, a następnie zamknij lub naciśnij spust i odczekaj, aż substancja spłynie do oryginalnego pojemnika.
2. Oddziel od siebie części pistoletu, naciskając przycisk blokady (6) w dół.

RYS. 3

4. Odkręć zbiornik i wlej pozostałą substancję do oryginalnego pojemnika.
5. Wyczyść zbiornik i wąż wlotowy przy użyciu szczotki. Wlej do zbiornika rozpuszczalnik i zamocuj go ponownie na pistolecie. Nie stosuj rozpuszczalników o temperaturze zapłonu niższej niż 21°C.
6. Złóż pistolet z powrotem.
7. Włóż wtyk do gniazda, uruchom produkt i rozpyl rozpuszczalnik do osobnego pojemnika lub na szmatkę.

8. Powtarzaj czynność, aż z dyszy znacznie wypływać czysty rozpuszczalnik.
9. Wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda.
10. Oczyszcz pistolet i zbiornik z zewnątrz przy użyciu szmatki zwilżonej rozpuszczalnikiem.
11. Odkręć pierścień blokujący i zdejmij dyszę oraz dyszę powietrza. Wyczyść je za pomocą rozpuszczalnika i szczotki.

OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie zanurzaj tylnej części produktu w wodzie ani innych płynach. Obudowę czyść wyłącznie wilgotną szmatką.

WAŻNE!

- **Nigdy nie uruchamiaj produktu bez filtra powietrza ze względu na ryzyko szkód materialnych.**
- **Nigdy nie używaj zaostrzonych metalowych przedmiotów do czyszczenia dyszy i otworów powietrza pistoletu. Wąż wentylacyjny i membrana mają ograniczoną odporność na rozpuszczalniki. Można je wycierać szmatką zwilżoną rozpuszczalnikiem, ale nie wolno ich w nim zanurzać.**
- **Wąż wentylacyjny i membrana mają ograniczoną odporność na rozpuszczalniki. Można je wycierać szmatką zwilżoną rozpuszczalnikiem, ale nie wolno ich w nim zanurzać.**

WYMIANA FILTRA POWIETRZA

W razie potrzeby wymień filtr powietrza. Zdejmij obudowę z kompresora i umieść w niej nowy filtr powietrza. Załóż obudowę na miejsce, dociskając ją.

RYS. 12**OSTRZEŻENIE!**

Nigdy nie uruchamiaj produktu bez zamontowanego filtra powietrza – ryzyko szkód materialnych podczas regulacji przepływu powietrza.

WYKRYWANIE USTEREK

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Z dyszy nie wydostaje się żadna substancja.	Zapchana dysza.	Wyczyść.
	Zapchany wąż wlotowy.	Wyczyść.
	Ustawiony zbyt mały przepływ substancji.	Ustaw większy przepływ substancji (+).
	Poluzowany wąż wlotowy.	Zamocuj wąż.
Substancja kapiąca z dyszy.	Zbyt niskie ciśnienie w zbiorniku.	Porządnie dokręć zbiornik.
	Poluzowana dysza.	Dokręć.
	Zużyta dysza.	Wymień.
	Uszczelka dyszy jest zużyta.	Wymień.
Niewłaściwie rozdrabniany materiał.	Nagromadzenie substancji przy dyszy powietrza, dyszy lub iglicy.	Wyczyść.
	Zbyt gęsta substancja.	Rozcieńcz substancję.
	Ustawiony zbyt duży przepływ substancji.	Ustaw mniejszy przepływ substancji (-).
	Zapchana dysza.	Wyczyść.
	Silnie zabrudzony filtr powietrza.	Wymień.
Pulsujący strumień.	Zbyt niskie ciśnienie w zbiorniku.	Porządnie dokręć zbiornik.
	Zabrakło substancji w zbiorniku.	Uzupełnij.
	Silnie zabrudzony filtr powietrza.	Wymień.

Substancja spływająca z obrabianego przedmiotu.	Zbyt duży przepływ.	Ustaw mniejszy przepływ substancji (-).
Powstawanie nadmiernej mgiełki.	Zbyt duża odległość od malowanego przedmiotu. Zbyt duży przepływ substancji.	Zmniejsz odległość. Ustaw mniejszy przepływ substancji (-).
Rozpylana substancja w wężu pneumatycznym.	Membrana jest zabrudzona. Membrana jest uszkodzona.	Wyczyść membranę. Wymień membranę.

SAFETY INSTRUCTIONS

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use. Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.
- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.
- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold the tool.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Hold the power tool by the insulated grips when working in areas where the tool may come into contact with concealed electrical cables or its own power cord. Contact with a live cable will cause the metal parts on the tool to also become live – risk of electric shock.
- The product must not be used to spray material with a flash point less than 21°C.
- Do not use the product in areas where there is a risk of explosion.
- Do not use the product near sources of heat, such as smoking cigarettes, naked flames, hot objects, and sparks, etc.
- Never spray anything you are not familiar with.
- Pull out the plug before working on the product.
- Do not spray flammable substances.
- Do not clean the product with flammable solvent with a flash point less than 21°C.
- Read and follow all the warnings and information on the container for the sprayed material.

Never point the nozzle at yourself, other people or animals.

- **Make sure there is adequate ventilation so that the product cannot suck in fumes from solvent. Take the direction of the wind into consideration when working outdoors. The wind can carry spray mist and cause damage. Make sure there is adequate ventilation when working indoors.**
- **Do not allow children to use the product.**
- **Never open the product casing or attempt to repair electrical faults.**
- **Do not lay the product on its side.**


IMPORTANT:

- **Even if the product is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors. The following risks remain.**
 - Risk of damage to lungs if an effective breathing mask is not worn.
 - Risk of hearing impairment if ear protection is not used.
 - Risk of vibration injuries (if the product is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).

SYMBOLS

The following symbols can be of importance for how you should use your power tool. Make sure you understand the symbols and their significance.

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant EU directives.

	This product has a safety class II rating. This means it is fitted with extra or double insulation.
	Use ear protection.
	Wear a face mask.
	Recycle as electrical waste.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Nominal input power	400 W
Safety class	II
Max viscosity	60 DIN/s
Container volume	800 ml
Weight	1.2 kg
Sound pressure level LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Sound power level, LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s ²

Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 60745-1:2009.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION**PARTS**

1. Air nozzle
2. Nozzle
3. Lock ring
4. Front part of spray gun
5. Trigger catch
6. Lock button
7. Back part of spray gun
8. Air filter cover
9. Lever to adjust material flow
10. Cord
11. Container

FIG. 1**HOW TO USE****THINNER**

The material may need to be thinned with a suitable thinner before spraying. Follow the instructions of the manufacturer.

Never thin the material more than recommended by the manufacturer.

Material	Thinner
Glazing paint, wood preservative, stain, oil, disinfectant, insecticide.	No thinner
Solvent and water-based paint, primer, automotive paint, thick glazing paint.	Thinner 5 – 10%

MATERIAL THAT CAN BE SPRAYED

Water and solvent-based paints, varnish, primer, 2-component paint, clear varnish, automotive paint, surface finish and wood preservatives.

MATERIAL THAT CANNOT BE SPRAYED

Emulsion paints, acidic or basic paints. Material with a flash point less than 21°C.

PREPARATIONS

Check that the mains voltage corresponds to the rated voltage on the type plate.

- Unscrew the container from the spray gun.
- Stir the liquid and pour the required amount into the container.
- Thin to 5–10% in small steps to increase the flow if necessary.
- Spraying can continue until the container is almost empty if the suction hose is correctly positioned. Adjust the hose so that it reaches the low point in the container.
 - When spraying downwards the suction hose should point forward (A).

- When spraying upwards the suction hose should be pointed back (B).

FIG. 2

- Screw the container firmly on the spray gun.
- Put down the product on a level, clean surface, otherwise it can tip over.
- Adjust the flow of material in the spray gun.

SPRAY SETTINGS

There are three different spray settings for different applications.

FIG. 3

- A = horizontal, flat jet
- B = round jet
- C = vertical thin jet

The different spray patterns are marked on the front of the spray gun. Turn so that the arrow for the required spray pattern is opposite the projecting parts on the front end.

ADJUSTING THE SPRAY PATTERN

Release lock ring (2) a little, twist the air nozzle (1) to the marking for the required spray pattern.

FIG. 4

WARNING!

Risk of personal injury. Never touch the trigger while adjusting the air flow.

ADJUSTING THE FLOW OF MATERIAL

Adjust the flow with the knob on the trigger catch.

- down = reduced flow of material
- + up = increased flow of material

FIG. 5

SPRAYING TECHNIQUE

- The surface to be painted must be free from dust, dirt and grease.
- Mask areas that are not to be painted.
- Mask threads etc. on the object to be painted.
- Test on cardboard first, or something else. Start spraying outside the area to be painted and avoid interruptions in this area.
 - Correct (A). Hold the spray gun at a steady distance (10–30 cm) from the object to be sprayed.
 - Wrong (B). Uneven coating of material or excessive spray mist.

FIG. 6

IMPORTANT:

Start spraying outside the area to be painted and avoid interruptions in this area.

- Move the gun smoothly from side to side, or up and down, depending on the set spray pattern.
- Clean the nozzle (A) and air nozzle (B) with a suitable solvent if they clog up.

FIG. 7

- Switch off the product.
- When working with two-component material, clean the product immediately.

MAINTENANCE

SWITCHING OFF AND CLEANING

Proper maintenance and regular cleaning are essential for the product to work properly. The warranty does not cover problems resulting from inadequate cleaning.

1. Pull out the plug. Ventilate the container before longer pauses, and after finishing. Ventilate the container by briefly opening and closing the container, or by pressing the trigger and allowing the material to run back into the original container.

2. Release the parts of the spray gun from each by pressing down the lock button (6).

FIG. 3

4. Unscrew the container and pour residual material back into the original container.
5. Clean the container and suction hose with a brush. Pour solvent into the container and put it back on the spray gun. Do not use solvent that has a flash point less than 21°C.
6. Put the spray gun together again.
7. Plug in the plug, start the product and spray the solvent into a container or on a rag.
8. Repeat until only clean solvent comes out.
9. Switch off the product and pull out the plug.
10. Clean the spray gun and container with a cloth moistened with solvent.
11. Unscrew the lock ring and remove the air nozzle and nozzle. Clean with solvent and a brush.

WARNING!

Never immerse the back part of the product in water or any other liquid. Clean the casing with a damp cloth.

IMPORTANT:

- **Never run the product without an air filter – risk of material damage.**
- **Never clean the nozzle and air holes on the spray gun with sharp metal objects. The ventilation hose and diaphragm have a limited resistance to solvent. Wipe them with a cloth moistened with solvent, but do not immerse them in solvent.**
- **The ventilation hose and diaphragm have a limited resistance to solvent. Wipe them with a cloth moistened with solvent, but do not immerse them in solvent.**

REPLACING THE AIR FILTER

Replace the air filter when necessary. Release the cover on the compressor unit and put the new air filter in the cover. Press the cover in place again.

FIG. 12

WARNING!

Never run the product without an air filter – risk of material damage when adjusting the air flow.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Action
No material comes out through the nozzle.	The nozzle is blocked.	Clean.
	The suction hose is blocked.	Clean.
	The flow of material is set too low.	Increase the flow of material (+).
	The suction hose has come loose.	Fix the hose in place.
	The pressure in the container is too low.	Screw the container on properly.
Material drips from the nozzle.	The nozzle is loose.	Tighten.
	The nozzle is worn.	Replace.
	The nozzle seal is worn.	Replace.
	Material has accumulated in the air nozzle, nozzle or paint needle.	Clean.
The material is not shredded properly.	The material is too thick.	Thin the material.
	The flow of material is set too high.	Reduce the flow of material (-).
	The nozzle is blocked.	Clean.
	The air filter is very dirty.	Replace.
	The pressure in the container is too low.	Screw the container on properly.

The spray jet pulsates.	Almost no material left in the container. The air filter is very dirty.	Refill. Replace.
Material runs on the workpiece.	Excess flow.	Reduce the flow of material (-).
Too much spray mist (overspraying).	Too far away from the object to be sprayed. Excessive flow of material.	Reduce the gap. Reduce the flow of material (-).
Spray material in the air hose.	The diaphragm is dirty. The diaphragm is damaged.	Clean the diaphragm. Replace the diaphragm.

SICHERHEITSHINWEISE

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Auf das Kabel achten. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können die Gefahr eines Stromschlags erhöhen.
- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet

werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Aufmerksam arbeiten. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Schutzbrille tragen. Sicherheitsausrüstung, die an die Art und Verwendung des Werkzeugs angepasst ist wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder die Batterie einsetzen oder wenn das Werkzeug angehoben/getragen wird. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.
- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Werkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich an noch rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht zu stark strecken. Sorgen Sie immer für einen festen Stand

und gutes Gleichgewicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

- Geeignete Kleidung tragen. Keine lockere Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, Schmuck und langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Geräte zum Absaugen und Sammeln von Staub müssen, soweit vorhanden, korrekt angeschlossen und verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Ein für die beabsichtigten Arbeiten geeignetes Elektrowerkzeug verwenden. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Das Werkzeug nicht verwenden, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Ziehen Sie das Kabel bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.

- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Überprüfen, ob bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.
- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Durch rutschige Griffe und Griffflächen ist das Werkzeug schwierig zu halten.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet. Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen fest, wenn es mit verdeckten Leitungen oder dem Gerätekabel in Berührung kommen kann. Bei Kontakt mit spannungsführenden Leitern stehen die Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- Das Produkt darf nicht zum Besprühen von Materialien mit einem Flammpunkt unter 21 °C verwendet werden.
- Das Produkt nicht in Bereichen verwenden, die den Sprengstoffvorschriften unterliegen.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Zündquellen wie Zigaretten/Zigarren, offenen Flammen, heißen Gegenständen, elektrischen Funken usw. verwenden.
- Niemals Material mit unbekanntem Eigenschaften sprühen.
- Vor dem Durchführen von Arbeiten am Produkt den Stecker abziehen.
- Keine entzündbaren Substanzen besprühen.
- Das Produkt darf nicht mit einem brennbaren Lösungsmittel mit einem Flammpunkt unter 21 °C gereinigt werden.
- Alle Informationen auf dem Sprühmaterialbehälter beachten.

WARNUNG!

Die Düse nie auf sich oder auf Menschen oder Tiere richten.

- **Für eine gute Belüftung sorgen, um zu vermeiden, dass das Produkt Lösungsmittel ansaugt. Bei der Arbeit im Freien die Windrichtung beachten. Durch den Wind kann der Farbnebel so bewegt werden, dass er Schaden anrichtet. Bei der Arbeit in Innenräumen für eine gute Belüftung sorgen.**
- **Kleine Kinder dürfen das Produkt nicht verwenden.**
- **Das Produktgehäuse nie öffnen und nie versuchen, eventuelle elektrische Fehler zu reparieren.**
- **Das Produkt nie hinlegen.**

WICHTIG!

- **Auch wenn das Produkt gemäß den Anweisungen verwendet wird, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Es bestehen die folgenden Risiken:**

- Gefahr von Lungenschäden, wenn kein wirksamer Atemschutz verwendet wird.
- Gefahr von Hörschäden, wenn kein Gehörschutz verwendet wird.
- Gefahr von Vibrationsschäden (wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht korrekt gehandhabt und gewartet wird).

SYMBOLE

Die nachfolgenden Symbole sind für die ordnungsgemäße Verwendung des Elektrowerkzeugs wichtig. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Symbole und deren Bedeutung verstehen.

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß der geltenden EU-Verordnung.
	Dieses Produkt verfügt über die Schutzklasse II. Das heißt, es besteht ein Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung.
	Gehörschutz tragen.
	Atemschutz tragen.
	Muss als Elektronikabfall entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Eingangsnennleistung	400 W
Schutzklasse	II
Max. Viskosität	60 DIN-s
Behältervolumen	800 ml
Gewicht	1,2 kg
Schalldruckpegel, LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Schallleistungspegel, LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Schwingungen	< 2,5 m/s ²

Stets einen Gehörschutz tragen!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN60745-1:2009 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Geräuschbelastung beim Gebrauch des Werkzeugs kann je nach Verwendungsweise und dem zu bearbeitenden Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers müssen daher auf Grundlage einer Einschätzung der Bedingungen während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet unter anderem den gesamten Arbeitszyklus, also neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

TEILE

1. *Luftdüse*
2. *Düse*
3. *Sicherungsring*

4. *Vorderer Teil der Sprühpistole*
5. *Abdrückersperre*
6. *Sperrtaste*
7. *Hinterer Teil der Sprühpistole*
8. *Luftfilterabdeckung*
9. *Hebel zur Einstellung des Materialdurchsatzes*
10. *Kabel*
11. *Behälter*

ABB. 1

BEDIENUNG

VERDÜNNUNG

Vor dem Sprühen muss das Material möglicherweise mit dem entsprechenden Lösungsmittel verdünnt werden. Die Herstelleranweisungen befolgen.

Das Material nie stärker verdünnen als der Hersteller empfiehlt.

Materialien	Verdünnung
Lasur, Holzschutzmittel, Beize, Öl, Desinfektionsmittel, Pflanzenschutzmittel.	Keine Verdünnung
Lösemittelhaltige und wasserbasierte Farbe, Grundierung, Fahrzeuglack, dicke Lasur.	5- bis 10%ige Verdünnung

MATERIAL, DAS GESPRÜHT WERDEN KANN

Wasser- und lösemittelhaltige Farben, Lacke, Grundierungen, 2-Komponenten-Farben, Klarlacke, Fahrzeuglacke, Oberflächenlacke und Holzbehandlungsmittel.

MATERIAL, DAS NICHT GESPRÜHT WERDEN KANN

Emulsionsfarben, saure oder basische Farben. Material mit einem Flammpunkt unter 21 °C.

VORBEREITUNGEN

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Nennspannung auf dem Typenschild entspricht.

- Den Behälter von der Sprühpistole abschrauben.
- Flüssigkeit umrühren und die gewünschte Menge in den Behälter gießen.
- Wenn der Materialdurchsatz zu gering ist, in kleinen Schritten um 5-10 % verdünnen, bis der Materialdurchsatz ausreicht.
- Wenn der Saugschlauch richtig platziert ist, kann das Sprühen fortgesetzt werden, bis der Behälter fast vollständig leer ist. Den Schlauch so einstellen, dass er den tiefsten Punkt im Behälter erreicht.
 - Beim Sprühen nach unten sollte der Saugschlauch nach vorn weisen (A).
 - Beim Sprühen nach oben sollte der Saugschlauch nach hinten weisen (A).

ABB. 2

- Den Behälter fest auf die Sprühpistole schrauben.
- Das Produkt nur auf eine flache, saubere Oberfläche stellen, sonst kann es umkippen.
- Den Materialdurchsatz der Sprühpistole einstellen.

SPRÜHEINSTELLUNGEN

Es gibt drei verschiedene Sprüheinstellungen für verschiedene Anwendungen.

ABB. 3

- A = horizontaler, flacher Strahl
- B = runder Strahl
- C = vertikaler schmaler Strahl

Die verschiedenen Sprühmuster sind auf der Vorderseite der Sprühpistole angegeben. So drehen, dass sich der Pfeil für das gewünschte Sprühmuster in der Mitte des vorstehenden Teils am vorderen Ende befindet.

EINSTELLUNG DES SPRÜHMUSTERS

Lösen Sie den Sicherungsring (2) leicht lösen, die Luftdüse (1) zur Markierung für das gewünschte Sprühbild drehen.

ABB. 4

WARNUNG!

Verletzungsgefahr. Während der Anpassung der Luftstromeinstellung nie den Abdrücker betätigen.

EINSTELLUNG DES MATERIALDURCHSATZES

Den Materialdurchsatz mit dem Knopf an der Abdrückersperre der Sprühpistole einstellen.

- nach unten = geringerer Materialdurchsatz
- + nach oben = größerer Materialdurchsatz

ABB. 5

SPRÜHTECHNIK

- Die zu lackierende Oberfläche sollte frei von Staub, Schmutz und Fett sein.
- Oberflächen, die nicht lackiert werden sollen, abkleben.
- Gewinde o. Ä. am zu lackierenden Objekt abkleben.
- Mit Pappe o. Ä. probieren. Mit dem Sprühen außerhalb des streichenden Bereichs beginnen und Unterbrechungen in diesem Bereich vermeiden.
 - Richtig (A). Die Sprühpistole in einem gleichmäßigen Abstand (10-30 cm) vom zu besprühenden Objekt halten.
 - Falsch (B). Ungleichmäßige Materialschicht oder übermäßige Nebelbildung.

ABB. 6

WICHTIG!

Mit dem Sprühen außerhalb des zu streichenden Bereichs beginnen und Unterbrechungen in diesem Bereich vermeiden.

- Die Sprühpistole mit sanften Bewegungen hin- und her- oder auf- und abbewegen, je nach eingestelltem Sprühmuster.
- Wenn sich die Düse (A) und die Luftdüse (B) zusetzen, mit dem entsprechenden Lösungsmittel reinigen.

ABB. 7

- Schalten Sie das Produkt aus.
- Bei der Arbeit mit Zweikomponentenmaterialien reinigen Sie das Produkt sofort.

PFLEGE

AUSSCHALTEN UND REINIGEN

Ordnungsgemäße Wartung und regelmäßige Reinigung sind die Voraussetzung dafür, dass das Produkt reibungslos funktioniert. Die Garantie gilt nicht für Probleme aufgrund einer unzureichenden Reinigung.

1. Den Stecker abziehen. Den Behälter vor langen Arbeitsunterbrechungen und nach Beendigung der Arbeiten belüften. Den Behälter belüften. Dazu den Behälter kurz öffnen und wieder schließen oder den Auslöser drücken und das Material in den Originalbehälter zurückfließen lassen.
2. Die Teile der Sprühpistole voneinander lösen. Dazu die Sperrtaste (6) drücken.

ABB. 8

3. Den Behälter abschrauben und das restliche Material wieder in den Originalbehälter gießen.
4. Den Behälter und den Saugschlauch mit einer Bürste reinigen. Lösungsmittel in den Behälter gießen und den Behälter wieder an der Sprühpistole anbringen. Kein Lösungsmittel mit einem Flammpunkt unter 21 °C verwenden.
5. Die Sprühpistole wieder zusammensetzen.
6. Den Stecker anschließen, das Produkt starten und das Lösungsmittel in einen Behälter oder einen Lappen sprühen.
7. Den Vorgang wiederholen, bis nur noch reines Lösungsmittel austritt.
8. Das Produkt ausschalten und den Stecker ziehen.

9. Die Sprühpistole und den Behälter äußerlich mit einem mit Lösungsmittel benetzten Tuch reinigen.
10. Den Sicherungsring abschrauben und die Luftdüse und die Düse entfernen. Mit Lösungsmittel und einer Bürste reinigen.

WARNUNG!

Die Rückseite des Produkts nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch abwischen.

WICHTIG!

- **Das Produkt niemals ohne Luftfilter betreiben – Gefahr von Sachschäden.**
- **Die Düse und die Luftlöcher an der Sprühpistole nie mit spitzen Metallgegenständen reinigen. Der Lüftungsschlauch und die Membran sind nur begrenzt lösungsmittelbeständig. Mit einem mit Lösungsmitteln angefeuchteten Tuch abwischen, das Tuch jedoch nicht in Lösungsmittel tränken.**
- **Der Lüftungsschlauch und die Membran sind nur begrenzt lösungsmittelbeständig. Mit einem mit Lösungsmitteln angefeuchteten Tuch abwischen, das Tuch jedoch nicht in Lösungsmittel tränken.**

WECHSEL DES LUFTFILTERS

Das Luftfilter bei Bedarf austauschen. Die Abdeckung der Kompressoreinheit lösen und das neue Luftfilter in der Abdeckung platzieren. Die Abdeckung wieder an die dafür vorgesehene Stelle drücken.

ABB. 9

WARNUNG!

Das Produkt niemals ohne Luftfilter betreiben – Gefahr von Sachschäden bei der Einstellung des Luftstroms.

FEHLERSUCHE

Problem	Ursache	Maßnahme
Durch die Düse wird kein Material bereitgestellt.	Die Düse ist verstopft.	Reinigen.
	Der Ansaugschlauch ist zugesetzt.	Reinigen.
	Es ist ein zu geringer Materialdurchsatz eingestellt.	Höheren Materialdurchsatz einstellen (-).
	Der Saugschlauch hat sich gelöst.	Den Schlauch wieder anbringen.
Material tropft aus der Düse.	Der Druck im Behälter ist zu niedrig.	Den Behälter ordnungsgemäß anschrauben.
	Die Düse hat sich gelöst.	Anziehen.
	Die Düse ist verschlissen.	Auswechseln.
	Die Düsendichtung ist verschlissen.	Auswechseln.
Das Material wird nicht korrekt zerkleinert.	An der Luftdüse, der Düse oder der Farbnadel hat sich Material angesammelt.	Reinigen.
	Das Material ist zu zähflüssig.	Das Material verdünnen.
	Es ist ein zu großer Materialdurchsatz eingestellt.	Geringeren Materialdurchsatz einstellen (-).
	Die Düse ist verstopft.	Reinigen.
	Das Luftfilter ist stark verschmutzt.	Auswechseln.
Der Strahl pulsiert.	Der Druck im Behälter ist zu niedrig.	Den Behälter ordnungsgemäß anschrauben.
	Fast kein Material mehr im Behälter.	Auffüllen.
	Das Luftfilter ist stark verschmutzt.	Auswechseln.

Das Material läuft auf das Werkstück.	Zu großer Durchsatz.	Geringeren Materialdurchsatz einstellen (-).
Zu starker Sprühnebel (Übersprühen).	Zu viel Abstand zum zu besprühenden Objekt. Zu großer Materialdurchsatz	Abstand verringern. Geringeren Materialdurchsatz einstellen (-).
Sprühmaterial im Luftschlauch.	Die Membran ist verschmutzt. Die Membran ist beschädigt.	Die Membran reinigen. Die Membran auswechseln.

TURVALLISUUSOHJEET

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisella etäisyydellä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovitinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työkennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja. Turvavarusteet, kuten pölysuodatinmaski, liukumattomat turvakengät, suojakypärä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket pistotulpan, asetat akun paikalleen tai nostat/kannatat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi kytkimellä tai kytket virran työkaluihin, joiden kytkin on käynnistysasennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä. Työkalun pyörivään osaan jätetty avain tai vastaava voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja keräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökäluä. Käytä oikeanlaisia sähkötyökäluja suunniteltuun työhön. Työkälu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökäluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökälu, jota ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökäluä käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökäluä tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökälu, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökäluä tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökäluä ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökäluä huolto. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökälu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökäluista.
- Pidä leikkuutyökäluä terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät leikkuutyökäluä takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.
- Käytä sähkötyökäluä, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökäluä käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.

- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat työkalun hallintaa.

HUOLTO

- Sähkötyökäluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökälu pysyy turvallisena.

MUITA TURVALLISUUSOHJEITA

- Pidä sähkötyökäluä eristetyistä tartuntapinnoista, kun työskentelet paikassa, jossa se voi osua piilossa oleviin johtoihin tai omaan johtoonsa. Jos sähkötyökälu joutuu kosketuksiin jännitteisten johtimien kanssa, sen metalliosat muuttuvat jännitteellisiksi - sähkötapaturman vaara.
- Tuotetta ei saa käyttää sellaisten materiaalien ruiskuttamiseen, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joihin sovelletaan räjähdysvaarallisia ilmaseoksia koskevia määräyksiä.
- Älä käytä tuotetta lähellä syttymislähteitä, kuten tupakkaa, avotulta, kuumia esineitä, sähkökipinöitä jne.
- Älä koskaan ruiskuta materiaalia, jonka ominaisuuksia et tunne.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen tuotteeseen kohdistuvia töitä.
- Älä suihkuta syttyviä aineita.
- Tuotetta ei saa puhdistaa syttyvillä liuottimilla, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.
- Lue ja huomioi kaikki ruiskutettavan aineen pakkauksessa olevat varoitukset ja tiedot.

VAROITUS!

Älä koskaan suuntaa suutinta itseesi, muihin ihmisiin tai eläimiin.

- **Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta, jotta liuotinhöyryjä ei pääse imeytymään tuotteeseen. Ota huomioon tuulen suunta, kun työskentelet ulkona. Tuuli voi kuljettaa maaliumun pois ja aiheuttaa vahinkoa. Varmista hyvä ilmanvaihto sisätiloissa työskennellessä.**
- **Älä anna lasten käyttää tuotetta.**
- **Älä koskaan avaa tuotteen koteloa äläkä yritä korjata sähkövikoja.**
- **Älä koskaan aseta tuotetta kyljelleen**

TÄRKEÄÄ!

- **Vaikka tuotetta käytettäisiinkin ohjeiden mukaisesti, kaikkia riskitekijöitä on mahdotonta sulkea pois. Seuraavat riskit ovat edelleen olemassa.**
 - Keuhkovaurion vaara, jos hengityssuojaimia ei käytetä.
 - Kuulovaurion vaara, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
 - Tärinävammojen vaara (jos laitetta käytetään pitkään tai jos sitä ei käsitellä ja huolleta asianmukaisesti).

SYMBOLIT

Seuraavat symbolit voivat olla tärkeitä sähkötyökalun käytön kannalta. Varmista, että ymmärrät symbolit ja niiden merkityksen.

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien EU-direktiivien mukaisesti.

	Tuotteen suojausluokka on II. Tämä tarkoittaa, että se on varustettu laajennetulla tai kaksinkertaisella eristyksellä.
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä hengityssuojainta.
	Lajitellaan sähköjätteeksi.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Nimellinen ottoteho	400 W
Suojausluokka	II
Maksimiviskositeetti	60 DIN-s
Säiliön tilavuus	800 ml
Paino	1,2 kg
Äänenpainetaso, LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Äänitehotaso, LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Tärinä	< 2,5 m/s ²

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 60745-1:2009 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten

työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

OSAT

1. Ilmasuutin
2. Suutin
3. Lukitusrenkas
4. Ruiskutuspistoolin etuosa
5. Liipaisinsalpa
6. Lukituspainike
7. Ruiskutuspistoolin takaosa
8. Ilmansuodatinkotelo
9. Materiaalivirran säätövipu
10. Johto
11. Säiliö

KUVA 1

KÄYTTÖ

OHENNE

Ennen ruiskutusta materiaalia voidaan joutua ohentamaan sopivalla liuottimella. Noudata valmistajan antamia ohjeita.

Älä koskaan laimenna materiaalia enemmän kuin valmistaja suosittelee.

Materiaali	Ohenne
Lasite, puunsuoja-aine, petsi, öljy, desinfiointiaine, kasvinsuojeluaaine.	Ei ohennusta
Liuotin- ja vesipohjaiset maalit, pohjamaalit, automaalit, paksut lasitteet.	Ohenna 5–10 %

MATERIAALIT, JOITA VOIDAAN RUISKUTTAA

Vesi- ja liuotinhenteiset maalit, lakat, pohjamaalit, 2-komponenttimaalit, kirkauskat, automaalit, pintamaalit ja puunkäsittelytuotteet.

MATERIAALIT, JOITA EI VOI RUISKUTTAA

Emulsiomaalit, happamat tai emäksiset maalit. Materiaalit, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.

VALMISTELUT

Tarkista, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä olevaa nimellisarvoa.

- Ruuvaa säiliö irti ruiskutuspistoolista.
- Sekoita neste ja kaada haluttu määrä astiaan.
- Jos materiaalivirta on liian pieni, laimenna 5–10 % pienin askelin, kunnes materiaalivirta on riittävä.
- Jos imuletku on sijoitettu oikein, ruiskutusta voidaan jatkaa, kunnes säiliö on lähes täysin tyhjä. Säädä letku niin, että se ulottuu säiliön alimpaan kohtaan.

- Kun ruiskutetaan alaspäin, imuletku on suunnattava eteenpäin (A).
- Kun ruiskutetaan ylöspäin, imuletku on suunnattava taaksepäin (B).

KUVA 2

- Kierrä säiliö tiukasti kiinni ruiskutuspistooliin.
- Aseta tuote vain tasaiselle, puhtaalle alustalle, muuten se voi kaatua.
- Säädä ruiskutuspistoolin materiaalivirtausta.

RUISKUTUSASETUKSET

Valittavana on kolme eri käyttötarkoituksiin suunniteltua ruiskutusasetusta.

KUVA 3

- A = vaakasuora, tasainen suihku
- B = pyöreä suihku
- C = pystysuora kapea suihku

Eri suihkukuviot on merkitty ruiskutuspistoolin etuosaan. Käännä niin, että halutun suihkukuvion nuoli on etupäässä olevan ulkonevan osan keskellä.

SUIHKUKUVION SÄÄTÖ

Löysää lukitusrengasta (2) hieman ja käännä ilmasuutin (1) halutun suihkukuvion merkin kohdalle.

KUVA 4

VAROITUS!

Henkilövahinkojen vaara. Älä koskaan koske liipaisimeen, kun säädät ilmavirta-asetusta.

MATERIAALIVIRRAN SÄÄTÖ

Aseta materiaalivirta ruiskutuspistoolin liipaisimen salvassa olevalla nupilla.

- alaspäin = pienempi materiaalivirta
- + ylöspäin = suurempi materiaalivirta

KUVA 5

RUISKUTUSTEKNIikka

- Maalattavalla pinnalla ei saa olla pölyä, likaa ja rasvaa.
- Peitä pinnat, joita ei maalata.
- Peitä maalattavan kohteen kierteet ja vastaavat.
- Koemaalaa pahviin tai vastaavaan. Aloita ruiskutus maalattavan alueen ulkopuolella ja vältä keskeytyksiä tällä alueella.
 - Oikein (A). Pidä ruiskutuspistooli tasaisella etäisyydellä (10–30 cm) ruiskutettavasta kohteesta.
 - Väärin (B). Epätasainen materiaalikerros tai liiallinen sumun muodostus.

KUVA 6

TÄRKEÄÄ!

Aloita ruiskutus maalattavan alueen ulkopuolella ja vältä keskeytyksiä tällä alueella.

- Siirrä ruiskutuspistoolia edestakaisin tai ylös ja alas asetetun ruiskutuskuviion mukaan.
- Puhdista suutin (A) ja ilmasuutin (B) sopivalla liuottimella, jos ne asetetaan takaisin paikalleen.

KUVA 7

- Sammuta tuote.
- Kun työskentelet kaksikomponenttimateriaalien kanssa, puhdista tuote välittömästi.

HUOLTO

SAMMUTUS JA PUHDISTUS

Asianmukainen huolto ja säännöllinen puhdistus ovat tuotteen oikean toiminnan kannalta olennaisen tärkeitä. Takuu ei kata riittämättömästi puhdistuksesta johtuvia ongelmia.

1. Irrota pistotulppa. Tuuleta säiliö ennen pitkiä taukoja ja työn päätyttyä. Tuuleta säiliö avaamalla ja sulkemalla säiliö lyhyesti tai painamalla liipaisinta ja antamalla materiaalin valua takaisin alkuperäiseen säiliöön.
2. Irrota ruiskutuspistoolin osat toisistaan painamalla lukituspainiketta (6) alaspäin.

KUVA 8

3. Ruuvaa säiliö irti ja kaada jäljellä oleva materiaali takaisin alkuperäiseen säiliöön.
4. Puhdista säiliö ja imuletku harjalla. Kaada liuotin säiliöön ja liitä se takaisin ruiskutuspistooliin. Älä käytä liuottimia, joiden leimahduspiste on alle 21 °C.
5. Kokoa ruiskutuspistooli uudelleen.
6. Kytke pistotulppa, käynnistä tuote ja suihkuta liuotin astiaan tai liinaan.
7. Toista, kunnes ulos tulee vain puhdasta liuotinta.
8. Pysäytä työkalu ja vedä pistotulppa ulos.
9. Puhdista ruiskutuspistoolin ja säiliön ulkopuoli liuottimella kostutetulla liinalla.
10. Ruuvaa lukitusrenkas irti ja irrota ilma-suutin ja suutin. Puhdista liuottimella ja harjalla.

VAROITUS!

Älä upota tuotteen takaosaa veteen tai muihin nesteisiin. Puhdista kotelo kostealla liinalla.

TÄRKEÄÄ!

- **Älä koskaan käytä tuotetta ilman ilmansuodatinta - omaisuusvahinkojen vaara.**
- **Älä koskaan puhdista ruiskutuspistoolin suutinta ja ilmareikiä terävillä metalliesineillä. Ilmanvaihtoletku ja kalvo kestävät vain rajoitetusti liuottimia. Pyyhi ne liuottimeen kostutetulla liinalla, mutta älä upota niitä liuottimeen.**

- **Ilmanvaihtoletku ja kalvo kestävät vain rajoitetusti liuottimia. Pyyhi ne liuottimeen kostutetulla liinalla, mutta älä upota niitä liuottimeen.**

ILMANSUODATTIMEN VAIHTO

Vaihda ilmansuodatin tarvittaessa. Irrota kompressoriyksikön kansi ja aseta uusi ilmansuodatin kanteen. Paina kansi takaisin paikalleen.

KUVA 9

VAROITUS!

Älä koskaan käytä tuotetta ilman ilmansuodatinta - omaisuusvahinkojen vaara ilmavirta-asetusta säädettyä.

VIANETSINTÄ

Ongelma	Syy	Korjaus
Materiaalia ei tule suuttimen läpi.	Suutin on osittain tukossa.	Puhdista.
	Imuletku on tukossa.	Puhdista.
	Materiaalivirta on asetettu liian pieneksi.	Aseta suurempi materiaalivirta (+)
	Imuletku on irronnut.	Kiinnitä letku.
Materiaalia tippuu suuttimesta.	Säiliön paine on liian alhainen.	Kierrä säiliö tiukasti kiinni.
	Suutin on löysällä.	Kiristä.
	Suutin on kulunut.	Vaihda.
	Suuttimen tiiviste on kulunut.	Vaihda.
Materiaalia ei silputa oikein.	Materiaalia on kertynyt ilmasuuttimeen, suuttimeen tai maalineulaan.	Puhdista.
	Materiaali on liian paksua.	Ohenna materiaalia.
	Liian suuri materiaalivirta-asetus.	Aseta pienempi materiaalivirta (-).
	Suutin on osittain tukossa.	Puhdista.
Suihku sykkii.	Ilmansuodatin on voimakkaasti likaantunut.	Vaihda.
	Säiliön paine on liian alhainen.	Kierrä säiliö tiukasti kiinni.
	Säiliö on melkein tyhjä.	Täytä.
	Ilmansuodatin on voimakkaasti likaantunut.	Vaihda.

Materiaalia valuu työkappaleen päälle.	Liian suuri virtaus.	Aseta pienempi materiaalivirta (-).
Liian paljon maaliumua (liianruiskutus).	Liian suuri etäisyys ruiskutettavasta kohteesta. Liian suuri materiaalivirta	Pienennä etäisyyttä. Aseta pienempi materiaalivirta (-).
Materiaalia ilmaletkussa.	Kalvo on likainen. Kalvo on vaurioitunut.	Puhdista kalvo. Vaihda kalvo.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ZONE DE TRAVAIL

- La zone de travail doit être gardée propre et bien éclairée. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent le risque de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et autres personnes présentes à une distance hors de danger lorsque des outils électriques sont utilisés. Un manque d'attention peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. N'effectuez jamais aucune modification sur la fiche secteur. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accident électrique augmente si le corps est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.
- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter ou tirer l'outil, et ne tirez pas sur le cordon pour débrancher la fiche. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.

- Si l'outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour l'extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- S'il n'est pas possible d'éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens en utilisant des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors du travail avec des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuelle. Portez des lunettes de protection. Les équipements de sécurité tels qu'un masque filtrant les poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de chantier et des protections auditives, selon le type d'outil et son utilisation, réduisent le risque de blessure.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la fiche ou la batterie ou de soulever/transporter l'outil. Il existe un risque élevé d'accident si les outils électriques sont portés avec un doigt sur l'interrupteur ou si l'alimentation est connectée aux outils avec l'interrupteur en position de démarrage.
- Retirez les clés de réglage et autres avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un objet similaire laissé sur une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela permet d'avoir une meilleure maîtrise de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas des vêtements amples ou des bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Si un équipement d'extraction et de collecte des poussières est disponible, celui-ci doit être raccordé et utilisé de manière correcte. Ce genre de dispositif peut réduire le risque de problèmes liés à la poussière.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne pas forcer sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil s'il est impossible de l'allumer et de l'éteindre à l'aide de l'interrupteur d'alimentation. Les outils électriques dont l'interrupteur ne fonctionne pas sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez le cordon et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger les outils électriques. Ces consignes de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- Entretien des outils électriques. Vérifiez si les pièces mobiles sont correctement réglées et se meuvent sans entrave, si aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et s'il n'y a pas d'autres facteurs qui pourraient nuire au bon fonctionnement. Si l'outil électrique est endommagé, il faut le réparer avant de pouvoir l'utiliser à nouveau. Des outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions en prenant en considération les conditions de travail effectives et la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes rendent l'outil difficile à tenir.

MAINTENANCE

- L'outil électrique ne doit être réparé que par un personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle il peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou avec son propre cordon d'alimentation. Si l'outil est mis en contact avec des conducteurs sous tension, ses parties métalliques seront mises sous tension : risque d'accident électrique.

- Le produit ne doit pas être utilisé pour la pulvérisation de matériaux ayant un point éclair inférieur à 21 °C.
- N'utilisez pas l'outil électrique s'il n'est pas possible de l'éteindre et de l'allumer au moyen de l'interrupteur.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources d'inflammation, telles qu'une fumée, des flammes nues, des objets chauds, des étincelles électriques, etc.
- Ne pulvérisez jamais un matériau dont vous ne connaissez pas les propriétés.
- Avant d'intervenir effectuer sur le produit, débranchez la prise électrique.
- Ne vaporisez pas de substances inflammables.
- Le produit ne doit pas être nettoyé avec un solvant inflammable ayant un point éclair inférieur à 21 °C.
- Lisez et respectez tous les avertissements et toutes les informations sur le récipient du matériau pulvérisé.

ATTENTION !

Ne dirigez jamais la buse à peinture vers vous-même, d'autres personnes ou des animaux.






- **Assurer une bonne ventilation pour éviter que le produit n'aspire les vapeurs de solvant. Observez la direction du vent lorsque vous travaillez à l'extérieur. Le vent peut transporter le brouillard de peinture et causer des dommages. Assurez une bonne ventilation lorsque vous travaillez à l'intérieur.**
- **Ne pas laisser les enfants utiliser le produit.**
- **N'ouvrez jamais le couvercle du produit et n'essayez pas de réparer les défauts électriques.**
- **Ne posez jamais le produit couché**

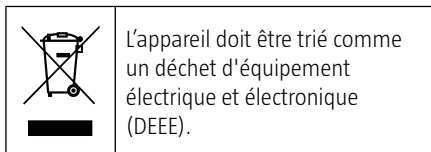
IMPORTANT !

- **Même si le produit est utilisé conformément aux instructions, il est impossible d'exclure tous les facteurs de risque. Les risques suivants subsistent.**
 - Risque de lésions pulmonaires si vous n'utilisez pas de casque antibruit.
 - Risque de lésion auditive si vous n'utilisez pas de casque antibruit.
 - Risque de blessures causées par les vibrations (si l'outil est utilisé pendant de longues périodes ou s'il n'est pas manipulé et entretenu correctement).

PICTOGRAMMES

Les pictogrammes ci-dessous peuvent être importants pour ce qui est de l'utilisation de l'outil électrique. Assurez-vous de bien comprendre les pictogrammes et leur signification.

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives européennes en vigueur.
	Ce produit offre une protection de classe II, ce qui signifie qu'il est doté d'une isolation renforcée ou double.
	Portez une protection auditive.
	Portez un masque anti-poussière.



L'appareil doit être trié comme un déchet d'équipement électrique et électronique (DEEE).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance d'entrée nominale	400 W
Classe de protection	II
Viscosité maximale	60 DIN-s
Contenance du récipient	800 ml
Poids	1,2 kg
Niveau de pression acoustique, LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique, LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Vibrations	< 2,5 m/s ²

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée en ce qui concerne les vibrations et le bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à la norme EN 60745-1:2009.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du matériau travaillé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

PIÈCES

1. Buse à air
2. Buse
3. Circlip
4. Partie avant du pistolet de pulvérisation
5. Blocage de la gâchette
6. Bouton de verrouillage
7. Partie arrière du pistolet de pulvérisation
8. Couverture de filtre à air
9. Levier de réglage du flux de matière
10. Cordon
11. Conteneur

FIG. 1

UTILISATION

DILUTION

Avant la pulvérisation, il peut être nécessaire de diluer le produit avec un solvant approprié. Suivez les instructions du fabricant.

Ne diluez jamais le matériau plus que ne le recommande le fabricant.

Matériau	Dilution
Glaçure, produit de préservation du bois, lasure, huile, désinfectant, produit phytopharmaceutique.	Aucune dilution
Peinture à base de solvant et à base d'eau, apprêt, peinture de véhicule, glaçure épaisse.	Diluez à 5–10 %

MATÉRIAU QUI PEUVENT ÊTRE PULVÉRISÉS

Peintures à base d'eau et de solvants, vernis, apprêts, peintures à 2 composants, vernis, peintures pour véhicules, peintures de surface et agents de traitement du bois.

MATÉRIAU QUI NE PEUT PAS ÊTRE PULVÉRISÉ

Peintures en émulsion, peintures acides ou basiques. Matériaux avec un point éclair inférieur à 21 °C.

PRÉPARATIFS

Vérifiez que la tension de secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.

- Dévissez la poignée du pistolet de pulvérisation.
- Remuez le liquide et versez la quantité désirée dans le récipient.
- Si le débit de matériau est trop faible, diluez 5 à 10 % par petites étapes jusqu'à ce que le débit de matière soit suffisant.
- Si le tuyau d'aspiration est placé correctement, la pulvérisation peut continuer jusqu'à ce que le récipient soit presque complètement vide. Ajustez le tuyau de manière à ce qu'il atteigne le point le plus bas du récipient.
 - Lors de la pulvérisation vers le bas, le tuyau d'aspiration doit être dirigé vers l'avant (A).
 - Lors de la pulvérisation vers le haut, le tuyau d'aspiration doit être dirigé vers l'arrière (B).

FIG. 2

- Vissez fermement le récipient sur le pistolet de pulvérisation.

- Placez le produit uniquement sur une surface plane et propre, sinon il risque de basculer.
- Réglez le débit de matière sur le pistolet de pulvérisation.

RÉGLAGES DE PULVÉRISATION

Il y a trois réglages de pulvérisation différents pour différents domaines d'application.

FIG. 3

- A = jet horizontal et plat
- B = jet rond
- C = jet vertical étroit

Les différents schémas de pulvérisation sont marqués sur le devant du pistolet de pulvérisation. Tournez de manière à ce que la flèche du jet souhaité se trouve au milieu de la partie saillante de l'extrémité avant.

RÉGLAGE DU SCHÉMA DE PULVÉRISATION

Desserrez légèrement la bague de verrouillage (2), tournez la buse d'air (1) jusqu'au repère du jet souhaité.

FIG. 4

ATTENTION !

Risque de blessures corporelles. Ne touchez jamais le déclencheur pendant le réglage du débit d'air.

RÉGLAGE DU DÉBIT DE MATÉRIAU.

Réglez le débit de matériau à l'aide du bouton situé sur le verrou de la gâchette du pistolet de pulvérisation.

- vers le bas = moins de flux de matériau
- + vers le haut = plus grand flux de matériau

FIG. 5

TECHNIQUE DE PULVÉRISATION

- La surface à peindre doit être exempte de poussière, de saleté et de graisse.
- Masquez les surfaces qui ne doivent pas être peintes.
- Masquer les filets et autres sur l'objet à peindre.
- N'hésitez pas à essayer sur un carton ou un objet similaire. Commencez à pulvériser en dehors de la zone à peindre et évitez les interruptions dans cette zone.
 - Correct (A). Maintenez le pistolet pulvérisateur à une distance égale (10–30 cm) de l'objet à pulvériser.
 - Incorrect (B). Couche de matériau inégale ou buée excessive.

FIG. 6

IMPORTANT !

Commencez à pulvériser en dehors de la zone à peindre et évitez les interruptions dans cette zone.

- Déplacez le pistolet de pulvérisation avec des mouvements réguliers d'avant en arrière ou de haut en bas, en fonction du schéma de pulvérisation défini.
- Si elles sont obstruées, nettoyez la buse (A) et la buse d'air (B) avec un solvant approprié.

FIG. 7

- Éteignez le produit.
- Lorsque vous travaillez avec des matériaux à deux composants, nettoyez immédiatement le produit.

ENTRETIEN

ARRÊT ET NETTOYAGE

Un bon entretien et un nettoyage régulier sont des conditions préalables au bon fonctionnement du produit. La garantie ne s'applique pas en cas de problèmes résultant d'un nettoyage inadéquat.

1. Retirez la fiche de la prise de courant. Aérez le récipient avant les longues pauses et après la fin du travail. Aérez le conteneur en ouvrant brièvement puis en fermant le récipient, ou en appuyant sur la gâchette et en laissant le matériau refluer vers le récipient d'origine.
2. Dégagez les pièces du pistolet de pulvérisation l'une de l'autre en appuyant sur le bouton de verrouillage (6) vers le bas.

FIG. 8

3. Dévissez le récipient et versez le matériau restant dans le récipient d'origine.
4. Nettoyez le récipient et l'injecteur avec une brosse. Versez le solvant dans le récipient et remettez-le sur le pistolet de pulvérisation. N'utilisez pas de solvants dont le point éclair est inférieur à 21 °C.
5. Remontez le pistolet de pulvérisation.
6. Insérez le bouchon, démarrez le produit et vaporisez le solvant dans un récipient ou un chiffon.
7. Recommencez jusqu'à ce que seul le solvant pur en sorte.
8. Mettez le produit hors tension et débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
9. Nettoyez l'extérieur du pistolet de pulvérisation et du récipient avec un chiffon imbibé de solvant.
10. Dévissez la bague de verrouillage et retirez la buse d'air et la buse. Nettoyer avec du solvant et une brosse.

ATTENTION !

Ne plongez jamais le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Nettoyez le boîtier uniquement à l'aide d'un chiffon humide.

IMPORTANT !

- **N'utilisez jamais le produit sans filtre à air - risque de dommages matériels.**
- **Ne nettoyez jamais la buse et les orifices d'aération du pistolet de pulvérisation avec des objets métalliques pointus. Le tuyau de ventilation et la membrane ont une résistance limitée aux solvants. Essuyez-les avec un chiffon imbibé de solvant, mais ne les trempez pas dans du solvant.**
- **Le tuyau de ventilation et la membrane ont une résistance limitée aux solvants. Essuyez-les avec un chiffon imbibé de solvant, mais ne les trempez pas dans du solvant.**

REPLACEMENT DU FILTRE A AIR

Remplacez le filtre à air si nécessaire. Desserrez le couvercle du groupe compresseur et placez le nouveau filtre à air dans le couvercle.

Remettez le couvercle en place en appuyant dessus.

FIG. 9 FIGURE 9**ATTENTION !**

N'utilisez jamais le produit sans filtre à air - risque de dommages matériels pendant le réglage du débit d'air.

RECHERCHE DE PANNES

Problème	Cause	Solution
Aucun matériau ne traverse la buse.	La buse est obstruée.	Nettoyez.
	Le tuyau d'aspiration est obstrué.	Nettoyez.
	Un débit de matériau trop faible est réglé.	Définissez un flux de matériau plus important (+)
	Le tuyau d'aspiration s'est desserré.	Fixez le tuyau.
Du matériau s'égoutte de la buse.	La buse est détachée.	Serrez le tout.
	La buse est usée.	Remplacez.
	Le joint de buse est usé.	Remplacez.
	Des matériaux se sont accumulés au niveau de la buse d'air, de la buse ou de l'aiguille de peinture.	Nettoyez.
Le matériau n'est pas broyé correctement.	Le matériau est trop épais.	Diluez le matériau.
	Un débit de matériau trop faible est réglé.	Réglez un flux de matériau plus faible (+)
	La buse est obstruée.	Nettoyez.
	Le filtre à air est très encrassé.	Remplacez.
	La pression dans le récipient est trop faible.	Vissez fermement le récipient.

Le jet est intermittent.	Le matériel est presque épuisé dans le récipient.	Refaites le plein.
	Le filtre à air est très encrassé.	Remplacez.
Le matériau s'écoule sur la pièce à traiter.	Débit trop élevé.	Réglez un flux de matériau plus faible (+)
Trop de brouillard de pulvérisation (pulvérisation excessive).	Distance trop importante par rapport à l'objet à pulvériser.	Réduisez la distance.
	Débit de matériau trop important	Réglez un flux de matériau plus faible (+)
Matériau de pulvérisation dans le tuyau d'air.	Le diaphragme est sale.	Nettoyez le diaphragme.
	Le diaphragme est endommagé.	Remplacez le diaphragme.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en rommelige ruimten bestaat een groter risico op ongevallen.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken, die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Aflleiding kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Verander niets aan de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-gemodificeerde stekkers en geschikte contactdozen verminderen het risico van elektrische ongevallen.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op elektrische ongevallen neemt toe als het lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische ongevallen toe.
- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of te trekken en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Bescherm het snoer tegen hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Beschadigde of verstrengelde snoeren verhogen het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gereedschap buitenshuis gebruikt wordt, gebruik dan uitsluitend een verlengsnoer dat goedgekeurd is voor gebruik buitenshuis. Een snoer dat bestemd is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico van elektrische ongevallen.
- Als het gebruik van elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een netaansluiting met aardlekbeveiliging. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische ongevallen.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand als u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén ogenblik van onoplettendheid bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag een veiligheidsbril. Veiligheidsuitrusting zoals een stoffiltermasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming, afhankelijk van het soort gereedschap en het gebruik ervan, verminderen het risico op letsel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Controleer of de stroomschakelaar in de uit-stand staat voordat u de stekker of de batterij in het stopcontact steekt of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een grote kans op ongelukken als elektrisch gereedschap met een vinger op de schakelaar wordt vervoerd of als er stroom op gereedschap wordt aangesloten met de schakelaar in de startstand.
- Verwijder stelsleutels en dergelijke voordat u het gereedschap start. Als een sleutel of iets dergelijks op draaiende delen van het gereedschap blijft zitten, kan dat leiden tot persoonlijk letsel.
- Probeer niet te ver te reiken. Zorg ervoor dat u steeds stevig staat en goed in evenwicht bent. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er hulpstukken aanwezig zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, moeten deze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt. Dergelijke voorzieningen kunnen het risico van door stof veroorzaakte problemen verminderen.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrische gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor het geplande werk. Het werktuig werkt beter en veiliger met de belasting waarvoor het ontworpen is.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar aan en uit kan worden gezet. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact en/of haal de batterij eruit voordat u aanpassingen doet, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen, gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren mensen wordt gebruikt.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen

zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrische gereedschap beschadigd is, moet het gerepareerd worden voordat het weer gebruikt kan worden. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de heersende werkomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
- Houd handgrepen en greepoppervlakken schoon, droog en vrij van olie en vet. Gladde handvatten en greepoppervlakken maken het moeilijk om het gereedschap vast te houden.

SERVICE

- Het elektrische gereedschap mag uitsluitend onderhouden worden door gekwalificeerd personeel die identieke reserveonderdelen gebruiken. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde grepen tijdens de werkzaamheden wanneer het in contact kan komen met verborgen elektrische leidingen of met het eigen snoer. Bij contact met stroomvoerende geleiders komen de metalen onderdelen van het gereedschap onder spanning te staan – risico op een elektrisch ongeval.

- Het product mag niet worden gebruikt voor het spuiten van materialen met een vlammpunt lager dan 21 °C.
- Gebruik het product niet op plaatsen die vallen onder de regelgeving voor explosieve omgevingen.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontstekingsbronnen zoals roken, open vuur, hete voorwerpen, elektrische vonken enz.
- Spuit nooit met materiaal waarvan u niet bekend bent met de eigenschappen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat werkzaamheden aan het product worden uitgevoerd.
- Spuit geen ontvlambare stoffen.
- Het product mag niet worden gereinigd met een ontvlambaar oplosmiddel met een vlammpunt lager dan 21 °C.
- Lees en volg alle waarschuwingen en alle informatie op de verpakking van het te spuiten materiaal.

WAARSCHUWING!

Richt het mondstuk nooit op uzelf, op andere personen of op dieren.

- **Zorg voor een goede ventilatie om te voorkomen dat het product dampen van oplosmiddelen aanzuigt. Let op de windrichting wanneer u buiten werkt. De wind kan de verfnevel meevoeren waardoor deze schade kan veroorzaken. Zorg voor een goede ventilatie bij werkzaamheden binnenshuis.**
- **Laat kinderen het product niet gebruiken.**
- **Open nooit de behuizing van het product en probeer geen eventuele elektrische storingen te repareren.**
- **Leg het product nooit liggend weg**

BELANGRIJK!

- **Ook als het product wordt gebruikt volgens de instructies kunnen niet alle risicofactoren worden uitgesloten. De onderstaande risico's blijven bestaan.**

- Risico op longschade als er geen effectieve adembescherming wordt gebruikt.
- Risico op gehoorverlies als er geen gehoorbescherming wordt gebruikt.
- Risico op trillingsletsel (als het product langdurig wordt gebruikt of niet correct wordt gehanteerd en onderhouden).

SYMBOLLEN

De onderstaande symbolen kunnen van belang zijn voor de manier waarop u het elektrische gereedschap moet gebruiken. Zorg ervoor dat u de symbolen en de betekenis ervan begrijpt.

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd volgens de geldende EU-richtlijnen/verordeningen.
	Dit product behoort tot elektrische veiligheidsklasse II. Dit betekent dat het is uitgerust met uitgebreide of dubbele isolatie.
	Draag een gehoorscherming.
	Draag een adembescherming.
	Afvoeren als elektrisch afval.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Nominaal ingangsvermogen	400 W
Elektrische veiligheidsklasse	II
Max. viscositeit	60 DIN-s
Volume van reservoir	800 ml
Gewicht	1,2 kg
Geluidsdrukniveau LpA	85 dB(A) K = 3 dB(A)
Geluidsvermogensniveau, LwA	96 dB(A) K = 3 dB(A)
Trillingen	< 2,5 m/s ²

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetwaarden zijn bepaald in overeenstemming met EN 60745-1:2009.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van het gereedschap kan afwijken van de maximale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en van het materiaal. Bepaal daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het inactief is, naast de opstarttijd).

BESCHRIJVING

ONDERDELEN

1. *Luchtmondstuk*
2. *Mondstuk*

3. *Borgring*
4. *Voorste deel van het spuitpistool*
5. *Handgreepvergrendeling*
6. *Vergrendelknop*
7. *Achterste deel van het spuitpistool*
8. *Luchtfilterkap*
9. *Instelhendel voor materiaalstroom*
10. *Snoer*
11. *Opvangbak*

AFB. 1

AANWENDING

VERDUNNING

Voorafgaand aan het spuiten moet het materiaal mogelijk worden verdund met een geschikt oplosmiddel. Volg de instructies van de fabrikant.

Verdun het materiaal nooit meer dan de fabrikant aanbeveelt.

Materiaal	Verdunning
Glazuur, houtverduurzamingsmiddel, beits, olie, ontsmettingsmiddel, gewasbeschermingsmiddel.	Geen verdunning
Verven op water- en oplosmiddelbasis, grondverf, autolak, dik glazuur.	Verdun 5-10 %

MATERIAAL DAT KAN WORDEN GESPOTEN

Verven op water- en oplosmiddelbasis, lak, grondverf, 2-componenten lak, blanke lak, autolak, oppervlaktelak en houtverduurzamingsmiddel.

MATERIAAL DAT NIET KAN WORDEN GESPOTEN

Emulsieverven, zure of basische verven.
Materiaal met een vlampunt lager dan 21 °C.

VOORBEREIDING

Controleer of de netspanning overeenkomt met de nominale spanning op het typeplaatje.

- Schroef het reservoir van het spuitpistool.
- Roer de vloeistof door en giet de gewenste hoeveelheid in het reservoir.
- Als de materiaalstroom te weinig is, verdun 5-10 % in kleine stappen totdat de materiaalstroom voldoende is.
- Als de zuigslang correct is geplaatst, kan er worden gespoten totdat het reservoir bijna helemaal leeg is. Stel de slang zo af dat deze het laagste punt in het reservoir bereikt.
 - Bij neerwaarts spuiten moet de aanzuigslang naar voren gericht zijn (A).
 - Bij opwaarts spuiten moet de aanzuigslang naar achteren gericht zijn (B).

AFB. 2

- Schroef het reservoir stevig op het spuitpistool.
- Zet het product alleen neer op een vlakke, schone ondergrond, anders kan het omvallen.
- Pas de materiaalstroom op het spuitpistool aan.

SPUITINSTELLINGEN

Er zijn drie verschillende spuitinstellingen voor verschillende toepassingen.

AFB. 3

- A = horizontale, platte straal
- B = ronde straal
- C = verticale, smalle straal

De verschillende spuitpatronen zijn op het voorste deel van het spuitpistool gemarkeerd. Draai zo dat de pijl voor het gewenste spuitpatroon zich in het midden van het uitstekende deel aan de voorkant bevindt.

SPUITPATROON INSTELLEN

Draai de borgring (2) iets los, draai het luchtmondstuk (1) naar de markering voor het gewenste spuitpatroon.

AFB. 4

WAARSCHUWING!

Gevaar voor persoonlijk letsel. Raak de trekker nooit aan tijdens het aanpassen van de luchtstrominstelling.

INSTELLEN VAN MATERIAALSTROOM

Stel de materiaalstroom in met de knop op de handgreepvergrendeling op het spuitpistool.

- naar beneden = kleinere materiaalstroom
- + naar boven = grotere materiaalstroom

AFB. 5

SPUITTECHNIEK

- Het te verven oppervlak moet vrij zijn van stof, vuil en vet.
- Plak oppervlakken die niet moeten worden geverfd af.
- Plak schroefdraden en dergelijke op het te schilderen object af.
- Gebruik een stuk karton of iets dergelijks om uit te proberen. Begin met spuiten buiten het te schilderen gebied en vermijd onderbrekingen binnen dit gebied.
 - Goed (A). Houd het spuitpistool op een gelijkmatige afstand (10-30 cm) van het te spuiten object.
 - Fout (B). Oneffen materiaallaag of overmatige beneveling.

AFB. 6

BELANGRIJK!

Begin met spuiten buiten het te schilderen gebied en vermijd onderbrekingen binnen dit gebied.

- Beweeg het spuitpistool met gelijkmatige bewegingen heen en weer of op en neer, afhankelijk van het ingestelde spuitpatroon.
- Reinig het mondstuk (A) en het luchtmondstuk (B) met een geschikt oplosmiddel indien ze verstopt zijn.

AFB. 7

- Schakel het product uit.
- Bij het werken met 2-componentenmaterialen moet het product direct worden gereinigd.

ONDERHOUD**UITSCHAKELEN EN REINIGING**

Goed onderhoud en regelmatige reiniging zijn een voorwaarde voor een probleemloze werking van het product. De garantie is niet van toepassing op problemen die ontstaan als gevolg van onvoldoende reiniging.

1. Haal de stekker uit het stopcontact. Ventileer het reservoir vóór langere pauzes en na beëindiging van het werk. Ventileer het reservoir door het kort te openen en vervolgens te sluiten, of door de trekker in te drukken en het materiaal terug te laten stromen naar het originele reservoir.
2. Maak de delen van het spuitpistool van elkaar los door de vergrendelknop (6) naar beneden te drukken.

AFB. 8

3. Schroef het reservoir los en giet het resterende materiaal terug in het originele reservoir.
4. Reinig het reservoir en de aanzuigslang met een borstel. Giet oplosmiddel in het reservoir en plaats deze terug op het spuitpistool. Gebruik geen oplosmiddel met een vlamptpunt lager dan 21 °C.
5. Zet het spuitpistool weer in elkaar.

6. Steek de stekker in het stopcontact, start het product en spuit het oplosmiddel in een reservoir of doek.
7. Herhaal totdat er alleen zuiver oplosmiddel uitkomt.
8. Schakel het product uit en trek de stekker eruit.
9. Reinig de buitenkant van het spuitpistool en het reservoir met een doek bevochtigd met oplosmiddel.
10. Draai de borgring los en verwijder het luchtmondstuk en het mondstuk. Reinig met oplosmiddel en een borstel.

WAARSCHUWING!

Dompel het achterste deel van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Reinig de behuizing alleen met een vochtige doek.

BELANGRIJK!

- **Gebruik het product nooit zonder luchtfilter – kans op materiële schade.**
- **Reinig het mondstuk en luchtgaten op het spuitpistool nooit met scherpe metalen voorwerpen. De ventilatieslang en het membraan zijn beperkt bestand tegen oplosmiddelen. Veeg ze af met een doek bevochtigd met oplosmiddel, maar week ze niet in oplosmiddel.**
- **De ventilatieslang en het membraan zijn beperkt bestand tegen oplosmiddelen. Veeg ze af met een doek bevochtigd met oplosmiddel, maar week ze niet in oplosmiddel.**

LUCHTFILTER VERVANGEN

Vervang het luchtfilter indien nodig. Maak de kap op de compressorunit los en plaats het nieuwe luchtfilter in de kap. Duw de kap terug op zijn plaats.

AFB. 9**WAARSCHUWING!**

Gebruik het product nooit zonder luchtfilter – kans op materiële schade tijdens het aanpassen van de luchtstroominstelling.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Er komt geen materiaal door het mondstuk.	Het mondstuk is verstopt.	Reinig.
	De aanzuigslang is verstopt.	Reinig.
	Er is een te kleine materiaalstroom ingesteld.	Stel een grotere materiaalstroom in.
	De aanzuigslang is losgeraakt.	Zet de slang vast.
Er druppelt materiaal uit het mondstuk.	De druk in het reservoir is te laag.	Schroef het reservoir stevig vast.
	Het mondstuk zit los.	Draai vast.
	Het mondstuk is versleten.	Vervang.
Het materiaal wordt niet goed vermalen.	De pakking van het mondstuk is versleten.	Vervang.
	Er zit opgehoopt materiaal bij het luchtmondstuk, het mondstuk of de verfnaald.	Reinig.
	De productvloeistof is te stroperig.	Verdun het materiaal.
	Er is een te grote materiaalstroom ingesteld.	Stel een kleinere materiaalstroom in (-).
De straal pulseert.	Het mondstuk is verstopt.	Reinig.
	Het luchtfilter is sterk vervuild.	Vervang.
	De druk in het reservoir is te laag.	Schroef het reservoir stevig vast.
De straal pulseert.	Het materiaal in het reservoir is bijna op.	Vul bij.
	Het luchtfilter is sterk vervuild.	Vervang.

Het materiaal loopt uit op het werkstuk.	Te hoog debiet.	Stel een kleinere materiaalstroom in (-).
Te veel spuitniveau (overmatig spuiten).	Te grote afstand tot het te spuiten object. Te grote materiaalstroom	Verklein de afstand. Stel een kleinere materiaalstroom in (-).
Spuitmateriaal in de luchtslang.	Het membraan is vuil. Het membraan is beschadigd.	Reinig het membraan. Vervang het membraan.